

CONSTRUCTOR

CTC143LI1-BM

CTC183LI1-BM

CTC183LI2-BM



FR PERCEUSE-VISSEUSE RECHARGEABLE

TRADUCTION DES INSTRUCTIONS D'ORIGINE

NL OPLAADBARE SCHROEF/BOORMACHINE

VERTALING VAN DE ORIGINELE INSTRUCTIES

GB RECHARGEABLE DRILL/SCREWDRIVER

ORIGINAL INSTRUCTIONS

DE AKKU-BOHRER

ÜBERSETZUNG DER ORIGINALANLEITUNG

IT TRAPANO/AVVITATORE RICARICABILE

TRADUZIONE DELLE ISTRUZIONI ORIGINALI



S01 M01 Y19

Sous réserve de modifications / Technische wijzigingen voorbehouden / Subject to technical modifications /

Technische Änderungen vorbehalten / Con riserva di eventuali modifiche tecniche.



4

3

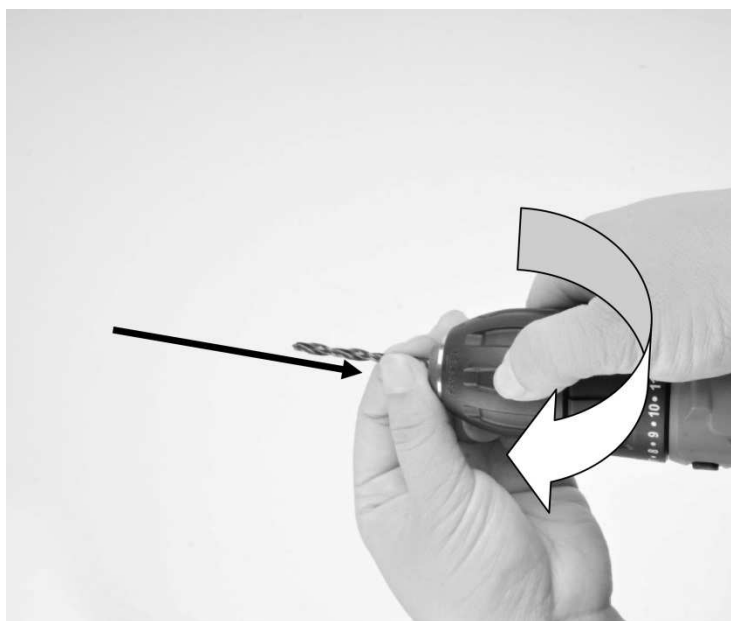
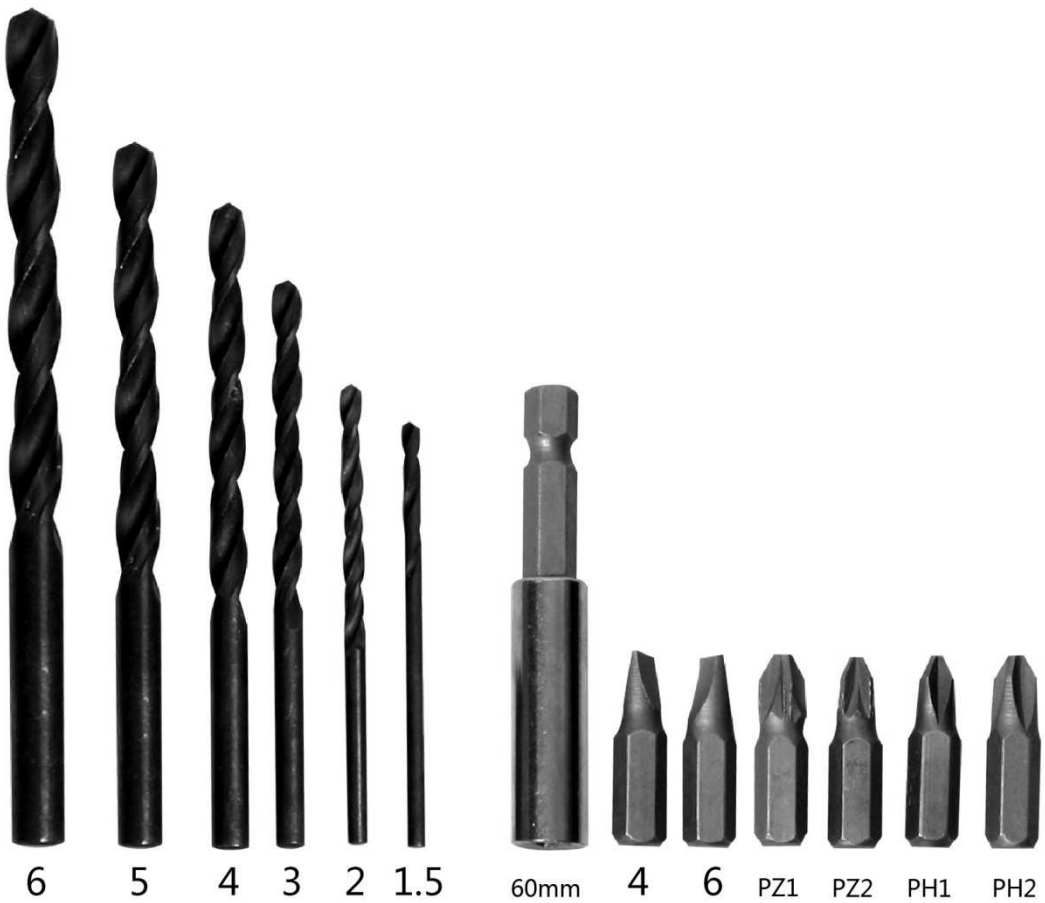
8

7

6

5

Accessoires livrés avec la machine - Accessoires die bij de machine - Accessories supplied with the machine- Sostituzione della lama – Accessori in dotazione con la macchina

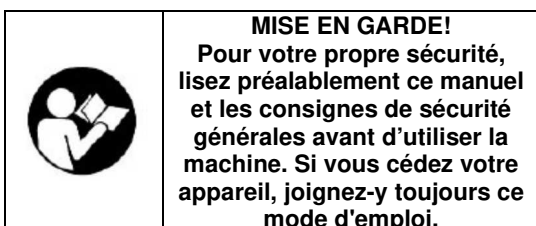


FR

PERCEUSE-VISSEUSE RECHARGEABLE

UTILISATION

Votre perceuse-visseuse rechargeable a été conçue pour les travaux de perçage dans le bois, le métal et les plastiques ainsi que pour les travaux de vissage. Cet outil n'est pas destiné à un usage professionnel.



CONSIGNES GÉNÉRALES DE SÉCURITÉ ET RÉGLEMENTATIONS DE PRÉVENTION DES ACCIDENTS

Attention, tous les avertissements et consignes de sécurité doivent être lus ! Un non-respect des avertissements et des consignes peut entraîner des décharges électriques, des incendies et/ou des blessures graves. Conservez tous les avertissements et consignes de sécurité pour une consultation ultérieure. La notion d'"outil électrique" utilisée ci-après fait référence à un outil électrique connecté au réseau électrique (avec câble secteur) ou à un outil électrique alimenté par batterie (sans fil).

Lieu de travail

- Maintenez la propreté et un éclairage correct dans votre espace de travail. Désordre et manque de lumière peuvent donner lieu à des accidents.
- N'utilisez pas les outils électriques dans un environnement présentant un risque d'explosion, contenant par exemple des liquides, gaz ou poussières inflammables. Les outils électriques produisent des étincelles

susceptibles de provoquer l'embrassement de la poussière ou des vapeurs.

- Maintenez les enfants et les tierces personnes à l'écart lorsque vous utilisez l'outil électrique. Vous risquez de perdre le contrôle de l'appareil en cas de distraction.

Sécurité électrique

- La tension d'alimentation doit correspondre à celle indiquée sur l'étiquette des caractéristiques.
- La fiche de raccordement des outils électriques doit être adaptée à la prise. La fiche secteur ne peut en aucun cas être modifiée. N'utilisez pas d'adaptateur en même temps que des outils électriques mis à la terre. Des fiches secteur non modifiées et des prises adaptées réduisent le risque de décharge électrique.
- Evitez tout contact corporel avec des surfaces mises à la terre telles que robinets, chauffages, cuisinières électriques et réfrigérateurs. Le risque de décharge électrique augmente lorsque votre corps est mis à la terre.
- Tenez les outils électriques à l'écart de la pluie ou de l'humidité. La pénétration d'eau dans un appareil électrique augmente le risque de décharge.
- N'endommagez pas le cordon d'alimentation. Ne l'utilisez pas pour porter, tirer ou débrancher l'outil électrique de la prise. Tenez le câble secteur à l'écart de la chaleur, de l'huile, des bords coupants ou des pièces mobiles de l'appareil. Des câbles secteurs endommagés ou emmêlés augmentent le risque de décharge électrique.
- Lorsque vous utilisez un outil électrique à l'air libre, n'employez que des rallonges autorisées dans le cadre d'un usage extérieur. L'usage d'une rallonge convenant à un usage extérieur

réduit le risque de décharge électrique.

□ Si vous êtes obligé d'utiliser des outils électriques dans un local humide, utilisez une alimentation électrique protégée par un dispositif à courant résiduel (DCR). L'utilisation d'un DCR réduit le risque de décharge.

Sécurité des personnes

□ Soyez attentif. Faites attention à ce que vous faites et faites preuve de bon sens lorsque vous utilisez un outil électrique. N'utilisez pas un outil électrique lorsque vous êtes fatigué ou sous l'influence de la drogue, de l'alcool ou de médicaments. Un moment d'inattention durant l'utilisation d'outils électriques peut engendrer des blessures graves.

□ Portez un équipement de protection individuel ainsi que des lunettes de protection en toutes circonstances. Le port d'un équipement de protection individuel tel que masque anti-poussière, chaussures de sécurité antidérapantes, casque de protection ou protections auditives, selon l'usage de l'outil électrique, réduit le risque de blessures.

□ Évitez toute mise en marche impromptue. Assurez-vous que le commutateur se trouve en position éteinte avant de brancher la fiche secteur dans la prise. Un risque d'accident existe si votre doigt se trouve sur le commutateur de l'outil électrique lorsque vous portez celui-ci ou lorsque vous le raccordez au secteur en position allumée.

□ Retirez les outils de réglage ou les clés de serrage avant de mettre l'outil électrique en circuit. Un outil ou une clé se trouvant dans une partie rotative de l'outil électrique est susceptible de provoquer des blessures.

□ Ne pas se précipiter. Garder une position et un équilibre adaptés à tout moment.

Cela permet un meilleur contrôle de l'outil dans des situations Inattendues.

□ Portez des vêtements appropriés. Ne portez pas de vêtements larges ni de bijoux.

Maintenez les cheveux, vêtements et gants à

l'écart de l'outil électrique. Les vêtements

amples, les bijoux ou les cheveux longs peuvent être happés par les pièces mobiles.

□ Si des dispositifs d'aspiration et de réception de la poussière sont montés, assurez-vous que ceux-ci sont raccordés et correctement employés. L'utilisation de ces dispositifs réduit les risques inhérents à la poussière.

Précautions de manipulation et d'utilisation d'outils électriques

□ Ne surchargez pas l'outil électrique. Utilisez l'outil électrique adapté à votre travail. Un outil électrique adapté vous permettra d'effectuer un travail plus efficace et plus sûr dans le champ d'application concerné.

□ N'utilisez aucun outil électrique dont le commutateur est défectueux. Un outil électrique ne pouvant plus être allumé ou éteint est dangereux et doit être réparé.

□ Retirez la fiche secteur de la prise avant de procéder à des réglages, de remplacer des accessoires ou de ranger l'outil électrique. Cette mesure de précaution empêche la mise en marche impromptue de l'outil électrique.

□ Conservez les outils électriques inutilisés hors d'atteinte des enfants. Ne laissez pas des personnes ne connaissant pas l'appareil ou n'ayant pas pris connaissance de ces consignes utiliser l'appareil. Les outils électriques sont dangereux lorsqu'ils sont utilisés par des personnes inexpérimentées.

□ Entretenez l'appareil avec soin. Contrôlez qu'aucune pièce mobile de l'appareil n'est décentrée ou grippée, qu'aucune pièce n'est cassée ou endommagée au point d'entraver le fonctionnement de l'appareil. Faites réparer les pièces endommagées avant d'utiliser l'appareil. De nombreux accidents sont dus à un entretien défectueux des outils électriques.

□ Maintenez la propreté et l'affûtage des outils tranchants. Des outils tranchants entretenus avec soin, équipés de lames affûtées, se bloquent moins souvent et sont plus faciles à

diriger.

□ Utilisez l'outil électrique, les accessoires, les outils de coupe ou autres en respectant ces consignes et de la manière prescrite pour le type d'outil électrique concerné. Tenez compte des conditions d'emploi et du travail à accomplir. L'utilisation d'outils électriques à des fins autres que les applications prévues peut aboutir à des situations dangereuses.

Utilisation des outils fonctionnant sur batteries et précautions d'emploi

□ Ne recharger qu'avec le chargeur spécifié par le fabricant. Un chargeur qui est adapté à un type de bloc de batteries peut créer un risque de feu lorsqu'il est utilisé avec un autre type de bloc de batteries.


□ N'utiliser les outils qu'avec des blocs de batteries spécifiquement désignés. L'utilisation de tout autre bloc de batteries peut créer un risque de blessure et de feu.

□ Lorsqu'un bloc de batteries n'est pas utilisé, le maintenir à l'écart de tout autre objet métallique, par exemple trombones, pièces de monnaie, clés, clous, vis ou autres objets de petite taille qui peuvent donner lieu à une connexion d'une borne à une autre. Le court-circuitage des bornes d'une batterie entre elles peut causer des brûlures ou un feu.

□ Dans de mauvaises conditions, du liquide peut être éjecté de la batterie ; éviter tout contact. En cas de contact accidentel, nettoyer à l'eau. Si le liquide entre en contact avec les yeux, rechercher en plus une aide médicale. Le liquide éjecté des batteries peut causer des irritations ou des brûlures.

Entretien

□ Ne faites réparer votre outil électrique que par du personnel qualifié, au moyen de pièces de rechange d'origine uniquement, de manière à préserver la sécurité de l'appareil.

	AVERTISSEMENT Les matériaux d'emballage ne sont pas des jouets ! Les enfants ne doivent pas jouer avec des sacs en plastique ! Il existe un risque de suffocation!
---	---

Les symboles :

	Risque de lésion corporelle ou de dégâts matériels.
	Lire le manuel avant utilisation.
	Risque de lésion corporelle ou de dégâts matériel.
	Portez des lunettes de sécurité.
	Portez toujours un masque anti-poussière.
	Portez des protections auditives

INSTRUCTIONS DE SECURITE SPECIFIQUES A L'APPAREIL

- Tenez l'outil électrique par ses surfaces de saisie isolées, lorsque vous effectuez une opération au cours de laquelle le dispositif de fixation peut entrer en contact avec des câbles cachés. Les dispositifs de fixation entrant en contact avec un fil sous tension peuvent conduire l'électricité dans les pièces métalliques exposées de l'outil électrique et, par conséquent, entraîner un choc électrique pour l'utilisateur.
- Protégez le chargeur de batterie contre la pluie et l'humidité. La pénétration de l'eau dans un chargeur de batterie augmente le risque de choc électrique.
- Rechargez uniquement à l'aide du chargeur indiqué par le fabricant. Un chargeur est adapté

à un type de batterie, son utilisation avec une autre batterie peut entraîner un risque d'incendie.

- Ne chargez pas d'autres batteries. Le chargeur de batterie est réservé à la charge de nos batteries dans la plage de tensions indiquée. S'il est utilisé autrement, il existe un risque d'incendie et d'explosion.

- Maintenez le chargeur de batterie propre. La contamination peut entraîner un choc électrique.

- Vérifiez le chargeur de batterie, le câble et la fiche avant chaque utilisation. N'utilisez pas le chargeur de batterie lorsqu'il présente des défauts. N'ouvrez pas vous-même le chargeur de batterie et faites-le réparer uniquement par du personnel qualifié qui utilise des pièces détachées d'origine. Des chargeurs de batterie, câbles et fiches endommagés augmentent le risque de choc électrique.

- N'utilisez pas le chargeur de batterie sur des surfaces facilement inflammables (par exemple, papier, textiles, etc.) ou dans des environnements pouvant s'enflammer. Il existe un risque d'incendie dû au chauffage du chargeur de batterie pendant la charge.

- Si la batterie est utilisée de manière incorrecte, du liquide peut être éjecté de la batterie, évitez le contact avec ce liquide. En cas de contact accidentel, rincez à l'eau. Si du liquide entre en contact avec les yeux, consultez un médecin. Le liquide éjecté par la batterie peut entraîner une irritation ou des brûlures.




- N'ouvrez pas la batterie vous-même. Il existe un risque de court-circuit.

- Protégez la batterie contre la chaleur, par

exemple, contre le rayonnement direct du soleil ou un incendie. Il existe un risque d'explosion.

- Ne court-circuitiez pas la batterie. Il existe un risque d'explosion.

- En cas de dommage ou d'utilisation incorrecte de la batterie, des vapeurs peuvent être émises. En cas d'affection due aux vapeurs, faites entrer de l'air frais et consultez un médecin. Les vapeurs peuvent irriter les voies respiratoires.

	Ne pas brûler le chargeur et le pack-batterie
	Ne pas exposer le chargeur et le pack-batteries à des températures supérieures à 50 °C.
	Ne pas exposer le chargeur et le pack-batteries à l'humidité.

INSTRUCTIONS DE SÉCURITÉ

ADDITIONNELLES

§ Retirez la batterie avant d'entretenir la machine ou si la machine ne va pas être utilisée longtemps.

§ Utilisez exclusivement le type de bloc-batterie prescrit

CONSIGNES DE SÉCURITÉ POUR LE CHARGEUR ET LE BLOCBATTERIE

§ Prenez connaissance des instructions et des consignes de sécurité avant de charger le bloc-batterie.

§ N'utilisez pas de machines, accessoires et chargeurs pour des travaux autres que ceux pour lesquels ils sont conçus.

§ Avant de percer des trous ou de visser dans un mur, en cas de doute, vérifiez avec un détecteur de métaux/tension que vous n'allez pas percer/visser dans une ligne électrique, une canalisation de gaz ou d'eau.

§ Avant de reposer la perceuse/visseuse, vérifiez que toutes les pièces mobiles sont à l'arrêt.

§ Évitez les blocages fréquents lorsque vous vissez ou percez, cela peut endommager les batteries.

§ Utilisez exclusivement le chargeur prescrit pour charger le bloc-batterie. N'utilisez pas ce chargeur pour charger des blocs-batteries d'un autre type. Tout bloc d'alimentation doit être exclusivement utilisé avec le socle du chargeur et la batterie de même référence.

§ Utilisez le chargeur uniquement dans un environnement sec et à une température comprise entre 10 °C et 40 °C.

§ N'utilisez pas le chargeur s'il est endommagé.

§ Confiez la réparation du chargeur et du bloc-batterie uniquement à notre service technique.

§ Évitez le court-circuit du bloc-batterie. Veillez à ce que les connexions du bloc-batterie ne puissent pas venir au contact d'objets métalliques.

§ Ne conservez pas le bloc-batterie dans des endroits où la température peut dépasser 50 °C, par exemple dans une voiture garée au soleil.




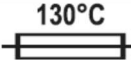
§ Ne brûlez pas le bloc-batterie.

§ Ne tentez jamais d'ouvrir le bloc-batterie.


§ En cas de contact du liquide du bloc-batterie (solution d'hydroxyde de potassium à 25-30 %) avec la peau, rincez immédiatement la peau abondamment à l'eau. Neutralisez le liquide avec un acide faible, comme le vinaigre ou du jus de citron. En cas de contact du liquide du bloc-batterie avec les yeux, rincez les yeux sous l'eau courante pendant au moins 10 minutes et consultez immédiatement un médecin.

Pictogrammes sur le chargeur

Le chargeur comporte les pictogrammes suivants :

	Machine de la classe II – Double isolation – vous n'avez pas besoin d'une prise avec mise à terre.
	Utilisez le chargeur de batterie en intérieur uniquement.
	Transformateur à sécurité intrinsèque.
	Interrupteur de coupure.

SÉCURITÉ ÉLECTRIQUE

	Vérifiez si le voltage mentionné sur la plaque signalétique du chargeur correspond au voltage secteur disponible sur lieu.
---	--

DESCRIPTION

Votre perceuse-visseuse rechargeable a été conçue pour les travaux de perçage dans le bois, le métal et les plastiques ainsi que pour les travaux de vissage.

- 1 Bouton marche/arrêt
- 2 Sélecteur de rotation gauche/droite
- 3 Collet de réglage de couple
- 4 Mandrin autoserrant
- 5 Pack-batteries
- 6 Bouton de déverrouillage du packbatteries
- 7 LED
- 8 Sélecteur de vitesse 1 ou 2

CHARGEMENT DU PACK-BATTERIES


La batterie de cet outil est fournie faiblement chargée pour éviter tout problème possible, vous devez dès lors charger la batterie avant de l'utiliser pour la première fois.

Ce n'est qu'après plusieurs cycles de chargement/déchargement que la batterie atteint sa capacité maximale.


- BATTERIE LI-ION

Avantages des batteries Li-ion :

- Les batteries Li-ion présentent un meilleur rapport capacité/ poids (batterie plus puissante et plus légère, plus compacte)
- Pas d'effet de mémoire (perte de capacité après plusieurs cycles de charge/décharge) comme avec d'autres types de batterie (Ni-Cd, Ni-MeH)
- Autodécharge limitée.

	<p>Ne chargez jamais le bloc-batterie pendant plus de 1 heures.</p> <p>Recharger la batterie uniquement avec le chargeur fourni.</p> <p>Assurez-vous que l'alimentation électrique est bien de 100-240VAC -50/60Hz</p>
---	---

Branchez la prise du chargeur. Fixez la batterie dans le chargeur : la lumière rouge s'allume.

 ATTENTION	<p>Pour éviter tout dommage à la batterie, enlevez immédiatement la batterie du chargeur si aucune lumière LED ne s'allume. Renvoyez la batterie et le chargeur à votre fournisseur pour qu'ils soient contrôlés ou remplacés. N'insérez pas de batterie dans un chargeur endommagé, cela pourrait endommager votre batterie.</p>
---	--

Remarque :

- La batterie chauffe légèrement pendant qu'elle recharge. Ceci est normal et ne signifie pas qu'il y a un problème.
- Ne mettez pas le chargeur dans un endroit extrêmement chaud ou froid. Il fonctionne idéalement à température ambiante normale.
- Lorsque la batterie est entièrement rechargée, débranchez votre chargeur du secteur d'alimentation et enlevez la batterie du chargeur.

MISE EN PLACE ET RETRAIT D'UN FORET OU D'UN EMBOUT DE VISSAGE

Verrouillez l'interrupteur à gâchette en positionnant le commutateur du sens de rotation (2) en position centrale.


Cette machine est munie d'un mandrin autoserrant (4).

- Ouvrez le mandrin (4) en tournant.
- Insérez le foret ou l'embout de vissage dans le mandrin.
- Serrez le mandrin en tournant la bague tout en maintenant la partie arrière du mandrin d'une main.
- Pour retirer le foret ou l'embout de vissage, procédez dans l'ordre inverse.

AVERTISSEMENT:


Assurez vous d'insérer la mèche tout droit dans les mâchoires du mandrin.

N'insérez pas d'embout de perçage dans les mâchoires du mandrin en formant un angle, ceci pourrait avoir pour conséquence d'éjecter la mèche de la perceuse ce qui pourrait occasionner des blessures corporelles graves ou des dommages au mandrin.

	<p>Avant de mettre en place ou de retirer un foret ou un embout de vissage, il faut toujours retirer le pack-batteries de la machine.</p>
---	--

Inversion du sens de rotation

- Poussez le sélecteur de rotation gauche/droite (2) à gauche pour percer ou visser des vis.
- Poussez le sélecteur de rotation gauche/droite (2) à droite pour dévisser des vis.

	<p>Pour éviter d'endommager la boîte des vitesses, attendez toujours que le mandrin s'arrête complètement avant de changer la direction de rotation ou de sélectionner une autre vitesse.</p>
---	--

Vitesse variable

Votre perceuse sans fil est pourvue d'un sélecteur de vitesse variable. La vitesse de rotation et le couple augmenteront/diminueront en fonction de la pression exercée sur la gâchette. La perceuse a un frein électrique, lorsque l'on relâche l'interrupteur à gâchette, le mandrin arrête de tourner.

Sélecteur de vitesse

Votre perceuse sans fil comporte un sélecteur de vitesse au dessus de la machine pour percer ou enfoncer des vis à la vitesse **1** ou **2**. Lorsque vous sélectionnez la plage de vitesse **1**, la vitesse diminue mais produit plus de puissance et de couple. Lorsque vous utilisez la perceuse dans la plage de vitesse **2**, la vitesse augmente mais il y a moins de puissance et moins de couple. Utilisez la vitesse **1** dans le cas où une forte puissance et un couple élevé sont requis et la vitesse **2** pour percer ou visser rapidement.

REGLAGE DU COUPLE : 17+1

Cette machine est munie d'un accouplement réglable pour limiter le couple de vissage.

- Tournez le collet de réglage (3) à droite pour réduire le couple, à gauche pour augmenter le couple.

Le bon réglage dépend du type et de la taille de la vis ainsi que de la pièce à travailler.

- En cas de doute sur le bon réglage, commencez par le réglage le plus faible puis augmentez le couple jusqu'à ce que vous obteniez le résultat souhaité.
- Pour le perçage, tournez le collet de réglage entièrement à gauche (en direction du symbole perçage).

CONSEIL DE PERÇAGE

Lorsque vous percez des surfaces lisses dures, utilisez un pointeau pour marquer l'emplacement souhaité du trou.

Ceci empêchera l'embout de perçage de glisser du centre lorsque l'on a commencé à forer le trou.

Cependant, la fonction de démarrage à faible vitesse permet de commencer les trous sans pointer le centre des trous si on le souhaite.

Pour réaliser cela, faites simplement fonctionner la foreuse à faible vitesse jusqu'à ce que le trou soit ébauché. Le matériau à percer doit être fixé dans un étau ou avec des pinces pour l'empêcher de pivoter lorsque la mèche tourne. Tenez fermement l'outil et placez l'embout au point à percer.

Faites entrer la mèche dans la pièce à oeuvrer en exerçant suffisamment de pression pour que l'embout continue à percer.

Ne forcez pas et n'exercez pas une pression latérale pour allonger un trou.

ATTENTION :

Soyez prêt à ce que l'embout se bloque ou perce. Lorsque ces situations se produisent, la perceuse a tendance à se gripper et à provoquer un rebond dans la direction opposée au sens de rotation et cela pourrait entraîner la perte de contrôle lorsqu'elle passe à travers le matériau. Si vous n'y êtes pas prêt, cette perte de contrôle peut occasionner des blessures éventuelles graves. Lorsque vous percez du métal, appliquez une huile légère sur la mèche pour l'empêcher de surchauffer. L'huile prolongera la durée de vie de l'embout et augmentera le mouvement de perçage. Si la mèche se bloque dans la pièce à œuvrer ou si la perceuse cale, relâchez l'interrupteur à gâchette immédiatement. Enlevez l'embout de la pièce à œuvrer et déterminez la raison du blocage.

MISE EN MARCHÉ ET ARRÊT (FIG. 5)

- Pour mettre la machine en marche, appuyez sur le bouton marche/arrêt (1).
- Pour stopper la machine, relâchez le bouton marche/arrêt (1).

L'interrupteur à gâchette peut être verrouillé en position **OFF**. Cette caractéristique permet de réduire la possibilité de mettre en route l'outil accidentellement alors qu'il n'est pas utilisé.

- Voyant LED

Votre perceuse sans fil est équipée d'un voyant LED à l'avant.

NETTOYAGE ET ENTRETIEN



Attention !
Avant toute intervention
sur l'appareil, débranchez
la fiche du secteur.

Entretien

§ Ne faites réparer votre appareil que par du personnel qualifié, au moyen de pièces de rechange originales uniquement, de manière à préserver la sécurité de l'appareil.

Nettoyage

- Nettoyez régulièrement le carter de la machine à l'aide d'un chiffon doux, de préférence après chaque utilisation de cette dernière. Veillez à ce que les grilles d'aération soient exemptes de toutes traces de poussière et de saletés. Pour la saleté difficile, utilisez un chiffon doux imbibé d'eau savonneuse. N'utilisez jamais de solvants tels que l'essence, l'alcool, l'ammoniaque, etc. En effet, ces types de solvants peuvent abîmer les pièces en plastique.

Lubrification

La machine n'exige aucune lubrification supplémentaire.

SPÉCIFICATIONS TECHNIQUES

CTC143LI1-BM

Tension V	14,4
Vitesse à vide min ⁻¹	0-400/0-1500
Capacité du mandrin mm	10
Couple	17+1
Capacité de perçage	
acier mm	10
bois mm	22
Batterie	LITHIUM
Capacité de la batterie mAh	2000
Durée de charge	
des pack-batteries h	1 h

Chargeur

Entrée : 100-240VAC -50/60Hz – ,1.4A

Sortie : 17.5V – 1.5A

Poids kg 1.12

CTC183LI1-BM & CTC183LI2-BM

Tension V	18
Vitesse à vide min ⁻¹	0-400/0-1500
Capacité du mandrin mm	10
Couple	17+1
Capacité de perçage	
acier mm	10
bois mm	22
Batterie	LITHIUM
Capacité de la batterie mAh	2000
Durée de charge	
des pack-batteries h	1 h

Chargeur

Entrée : 100-240VAC -50/60Hz – ,1.4A

Sortie : 21.6V – 1.5A

Poids kg 1.12

Valeurs des émissions sonores mesurées selon la norme applicable :

Pression acoustique

L_{PA} 85dB(A) K = 3 dB(A)

Puissance acoustique L_{WA}

L_{WA} 96 dB(A) K = 3 dB(A)



ATTENTION! Lorsque la pression acoustique dépasse la valeur de 85 dB(A), il est nécessaire de porter des dispositifs individuels de protection de l'ouïe.

Valeur quadratique moyenne pondérée de l'accélération selon la norme applicable :

$a_{h,10}=9,138 \text{ m/s}^2$, $a_{h,D}=1,900 \text{ m/s}^2$, $a_h=0,673 \text{ m/s}^2$

K= 1,5 m/s²



La valeur totale de vibrations

déclarée a été mesurée conformément à une méthode d'essai normalisée et peut être utilisée pour comparer un outil à un autre; l'indication du fait que la valeur totale de vibrations déclarée peut également être utilisée pour une évaluation préliminaire de l'exposition.



L'émission de vibration au cours

de l'utilisation réelle de l'outil électrique peut différer de la valeur totale déclarée, selon les méthodes d'utilisation de l'outil; et signifiant la nécessité d'identifier les mesures de sécurité visant à protéger l'opérateur, qui sont basées sur une estimation de l'exposition dans les conditions d'utilisation réelles (compte tenu de toutes les parties constituantes du cycle de fonctionnement, telles que les temps d'arrêt de l'outil et de fonctionnement au repos, en plus du temps de déclenchement).

SERVICE APRÈS-VENTE

_ Un commutateur endommagé doit être remplacé dans nos ateliers du service après-vente.

_ **Si le remplacement du câble d'alimentation est nécessaire, cela doit être réalisé par le fabricant ou son agent pour éviter un danger.**

Service Après-Vente et Assistance

Notre Service Après-Vente répond à vos questions concernant la réparation et l'entretien de votre produit et les pièces de rechange. Vous trouverez des vues éclatées ainsi que des informations concernant les pièces de rechange également sous : www.eco-repa.com

Les conseillers techniques et assistants
CONSTRUCTOR sont à votre disposition
pour répondre à vos questions concernant nos
produits et leurs accessoires :
sav@eco-repa.com

ENTREPOSAGE

- _ Nettoyez soigneusement toute la machine et ses accessoires.
- _ Entrez-la hors de la portée des enfants, dans une position stable et sûre, dans un lieu sec et tempéré, évitez les températures trop hautes ou trop basses.
- _ Protégez-la du rayonnement direct du soleil. Tenez-la, si possible, dans le noir.
- _ Ne l'enfermez pas dans des sacs en plastique car de l'humidité pourrait s'y former.


Entreposage de la batterie

- _ Entrez vos batteries dans un espace frais. La température optimale pour entreposer votre batterie Li-ion pendant une longue période est de 2 °C (la perte de la capacité ne sera que de 6 % par an (perte de 20 % à 25 °C). N'entrez jamais les batteries quand elles sont déchargées.
- _ Il est préférable de recharger souvent les batteries Li-ion lorsqu'elles sont déchargées. Une charge optimale en cas d'entreposage prolongé pour votre batterie Li-ion est de 40 % de sa capacité.


GARANTIE

Pour les clauses de garantie, reportez-vous aux conditions de garantie ci-jointes.

ENVIRONNEMENT

	<p>Si, après un certain temps, vous décidez de remplacer votre machine, ne vous en débarrassez pas avec les ordures ménagères mais destinez-la à un traitement respectueux de l'environnement.</p>
---	---

PACKS-BATTERIES

 <p>Li-ion</p>	<p>Packs-batteries Vous devez vous débarrasser des packs batteries usagés de manière écologique et dans le respect de la réglementation locale.</p> <ul style="list-style-type: none"><input type="checkbox"/> Déchargez le pack-batteries en faisant tourner la machine à vide jusqu'à ce que le moteur s'arrête.<input type="checkbox"/> Livrez les pack-batteries comme petit déchet chimique au dépôt de traitement écologique de votre commune.
---	--

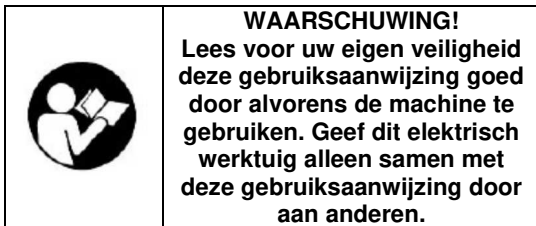
	<p>Pour en savoir plus : www.quefairedemesdechets.fr</p>
--	--

NL

OPLAADBARE SCHROEF/BOORMACHINE

TOEPASSINGSGBIED

Uw oplaadbare schroef/boormachine is ontworpen voor boorwerkzaamheden in hout, metaal en kunststoffen alsmede voor schroefwerkzaamheden. Het apparaat is niet bestemd voor industrieel gebruik.



ALGEMENE VEILIGHEIDS- EN ONGEVALPREVENTIEREGELS

Volg bij gebruik van de machine altijd de bijgeleverde veiligheidsvoorschriften
WAARSCHUWING! Neem alle voorschriften en veiligheidswaarschuwingen door. Het niet naleven van de voorschriften kan elektrische schokken, brand en/of ernstige verwondingen veroorzaken. Bewaar de veiligheidswaarschuwingen en de instructies als referentie voor later. Het hierna gebruikte begrip „elektrisch gereedschap” heeft betrekking op elektrisch gereedschap, gevoed door het elektriciteitsnet (met elektriciteitskabel) of op batterij (snoerloos).

Werkplaats

- Hou de werkplaats opgeruimd en goed verlicht. Wanorde en een slecht verlichte werkplaats kunnen tot ongevallen leiden.
- Gebruik het apparaat niet in een omgeving waarin zich brandbare vloeistoffen, gassen of stof bevinden. Elektrisch gereedschap brengt vonken voort die dergelijke stoffen of dampen kunnen laten ontbranden.
- Zorg dat er geen kinderen of andere

personen in de buurt zijn als u het elektrisch apparaat gebruikt. Afleiding kan ervoor zorgen dat u de controle over het toestel verliest.

Elektrische veiligheid

- Controleer altijd of de netspanning overeenstemt met deze vermeld op het typeplaatje.
- De stekker van het apparaat moet in het stopcontact passen. De stekker mag op geen enkele wijze worden gewijzigd. Gebruik geen adapterstekkers in combinatie met geaarde apparaten. Ongewijzigde stekkers en passende stopcontacten doen het risico op elektrische schokken afnemen.
- Vermijd lichamelijk contact met geaarde oppervlakken, zoals buizen, radiators, fornuizen en koelkasten. Er bestaat een groter risico op elektrische schokken wanneer uw lichaam geaard is.
- Hou het apparaat buiten bereik van regen of vocht. Het binnendringen van water in een elektrisch apparaat verhoogt het risico op elektrische schokken.
- Beschadig het snoer niet. Gebruik de kabel niet om het apparaat te dragen of op te hangen, of de stekker uit het stopcontact te trekken. Hou de kabel buiten bereik van hitte, olie, scherpe randen of bewegende onderdelen van het apparaat. Beschadigde of in de war geraakte kabels verhogen het risico op elektrische schokken.
- Wanneer u het gereedschap buitenshuis gebruikt, gebruik dan een verlengkabel die geschikt is voor gebruik buiten. Het gebruik van een verlengkabel die geschikt is voor gebruik buitenshuis vermindert het gevaar voor een elektrische schok.
- Wanneer het gebruik van het gereedschap in

een vochtige omgeving niet te vermijden is, gebruik dan een aansluitpunt dat beveiligd is met een verliesstromschakelaar. Het gebruik van een verliesstromschakelaar vermindert het gevaar voor een elektrische schok.

Veiligheid van personen

- Wees aandachtig. Let op wat u doet en ga verstandig aan het werk met elektrisch gereedschap. Gebruik het apparaat niet als u moe bent of onder invloed bent van drugs, alcohol of medicijnen. Eén moment van onoplettendheid bij het gebruik van het apparaat kan tot ernstige verwondingen leiden.
- Draag uw persoonlijke veiligheidsuitrusting en steeds een veiligheidsbril. Door een persoonlijke veiligheidsuitrusting (stofmasker, niet glijdende veiligheidsschoenen, een veiligheidshelm of een gehoorbescherming - afhankelijk van de aard en het gebruik van het elektrisch gereedschap) te dragen, doet u het risico op verwondingen afnemen.
- Voorkom een ongewilde inbedrijfstelling. Ga na of de schakelaar op "UIT(0)" staat voor u de stekker in het stopcontact steekt. Als u bij het dragen van het apparaat de vinger aan de schakelaar houdt of de stekker in het stopcontact steekt terwijl het ingeschakeld is, kan dat tot ongevallen leiden.
- Verwijder instelgereedschap of schroefsleutels voor u het apparaat inschakelt. Gereedschap dat of een sleutel die zich in een draaiend onderdeel van het apparaat bevindt, kan tot verwondingen leiden.
- Overhaast je niet. Zorg ervoor dat u stevig staat en in evenwicht blijft.
Dit maakt een betere controle van het gereedschap in onverwachte situaties.
- Draag gepaste kleding. Draag geen wijde kleren en geen sieraden. Hou uw haar, kleren en handschoenen buiten het bereik van bewegende delen. Losse kleren, sieraden en lange haren kunnen door bewegende delen worden gegrepen.

- Als er stofafzuig- en stofopvanginrichtingen kunnen worden gemonteerd, moet u ervoor zorgen dat die aangesloten zijn en juist worden gebruikt. Het gebruik van dergelijke inrichtingen doet de gevaren door stof afnemen.

Zorgvuldige omgang met en gebruik van elektrisch gereedschap

- Overbelast het apparaat niet. Gebruik voor uw werk het elektrische gereedschap dat daarvoor bestemd is. Elektrisch gereedschap zal beter presteren en veiliger werken wanneer het wordt gebruikt in situaties waarvoor het dient.
- Gebruik geen elektrisch apparaat waarvan de schakelaar defect is. Een elektrisch apparaat dat niet meer kan worden in- of uitgeschakeld, is gevaarlijk en moet worden hersteld.
- Trek de stekker uit het stopcontact voor u het apparaat instelt, accessoires vervangt of het apparaat opbergt. Deze voorzorgsmaatregel voorkomt dat het apparaat ongewild wordt gestart.
- Bewaar ongebruikt elektrisch gereedschap buiten het bereik van kinderen. Laat personen die niet vertrouwd zijn met het apparaat of die deze gebruiksaanwijzing niet hebben gelezen, het apparaat niet gebruiken. Elektrisch gereedschap is gevaarlijk als het door onervaren personen wordt gebruikt.
- Ga zorgvuldig om met het apparaat. Controleer op verkeerd uitgelijnde of vastgelopen bewegende onderdelen, breuk of andere defecten die de werking van het gereedschap zouden kunnen beïnvloeden. Elektrisch gereedschap dat defect is moet hersteld worden. Veel ongevallen worden veroorzaakt door slecht onderhouden elektrisch gereedschap.
- Hou snijgereedschap scherp en zuiver. Zorgvuldig onderhouden snijgereedschap met scherpe kanten raakt minder snel geklemd en is gemakkelijker te hanteren.
- Gebruik elektrisch gereedschap, accessoires,

speciaal gereedschap en dergelijke meer in overeenstemming met deze gebruiksaanwijzing en zoals het voor het type van apparaat is voorgeschreven. Hou bovendien rekening met de werkomstandigheden en de uit te voeren werkzaamheden. Het gebruik van elektrisch gereedschap voor andere doeleinden dan de voorgeschreven, kan tot gevaarlijke situaties leiden.

Gebruik en onderhoud van accugereedschappen

- Laad accu's alleen op in oplaadapparaten die door de fabrikant worden geadviseerd. Voor een oplaadapparaat dat voor een bepaald type accu geschikt is, bestaat brandgevaar wanneer het met andere accu's wordt gebruikt.
- Gebruik alleen de daarvoor bedoelde accu's in de elektrische gereedschappen. Het gebruik van andere accu's kan tot verwondingen en brandgevaar leiden.
- Voorkom aanraking van de niet-gebruikte accu met paperclips, munten, sleutels, spijkers, schroeven en andere kleine metalen voorwerpen die overbrugging van de contacten kunnen veroorzaken. Kortsluiting tussen de accucontacten kan brandwonden of brand tot gevolg hebben.
- Bij verkeerd gebruik kan vloeistof uit de accu lekken. Voorkom contact daarmee. Spoel bij onvoorziën contact met water af. Wanneer de vloeistof in de ogen komt, dient u bovendien een arts te raadplegen. Gelekte accuvloeistof kan tot huidirritaties en verbrandingen leiden.

Service

- Laat uw apparaat uitsluitend door gekwalificeerde vaklui en met originele reserveonderdelen herstellen. Zo bent u er zeker van dat het apparaat aan de veiligheidseisen blijft voldoen.



WAARSCHUWING!
Verpakkingsmateriaal is geen speelgoed! Kinderen mogen niet spelen met plastic zakken!
Gevaar voor verstikking!

Symbolen:




	CE Conform de Europese toepasselijke standaarden op het gebied van veiligheid.
	Lees voor gebruik de handleiding.
	Gevaar voor lichamelijk letsel of materiële schade.
	Draag altijd oogbescherming.
	Draag altijd een ademhalingsmasker.
	Draag altijd gehoorbescherming.

GEREEDSCHAPSPECIFIEKE VEILIGHEIDSVOORSCHRIFTEN

- Hou het motorgereedschap aan zijn geïsoleerde handgrepen vast wanneer u een bewerking uitvoert waarbij een schroef in contact zou kunnen komen met verborgen bedrading. Schroeven die in contact komen met een spanningvoerende geleider, kunnen ervoor zorgen dat de naakte metalen onderdelen van het gereedschap onder spanning komen te staan, waardoor de gebruiker een elektrische schok zou kunnen krijgen.
- Bescherm het batterijpack tegen regen en vocht. Binnendringend water in de batterijlader verhoogt het gevaar voor een elektrische schok.

- Laad enkel bij met de lader die door de fabrikant is opgegeven. Een lader die geschikt is voor een bepaald type batterij kan brandgevaar opleveren wanneer hij gebruikt wordt met een andere batterij.
- Laad geen andere batterijen op. De batterijlader is enkel geschikt voor het laden van onze batterijen binnen de opgegeven spanningsbereiken. Bij ander gebruik ontstaat er explosie- en brandgevaar.
- Hou de batterijlader proper. Vuil kan tot een gevaarlijke elektrische schok leiden.
- Controleer vóór elk gebruik de batterijlader, het snoer en de stekker. Gebruik de batterijlader niet wanneer er defecten opgemerkt worden. Maak zelf de batterijlader niet open maar laat hem enkel met originele onderdelen door vakbekwame mensen herstellen. Beschadigde batterijladers, kabels en stekkers verhogen het gevaar voor een elektrische schok.
- Gebruik de batterijlader niet op makkelijk ontbrandbare oppervlakken (bv. papier, textiel, enz.) of in brandgevaarlijke omgevingen. Er is gevaar voor brand door het opwarmen van de batterijlader tijdens het laden.
- Bij verkeerd gebruik van de batterij kan er vloeistof uit vrijkomen. Vermijd contact hiermee. Indien dit per ongeluk toch gebeurt, spoel dan met water. Indien de vloeistof met de ogen in contact komt, zoek dan bijkomend medische hulp. Vloeistof die uit de batterij vrijkomt kan irritatie of brandwonden veroorzaken.
- Maak zelf de batterij niet open. Er is gevaar voor kortsluiting.

- Bescherm de batterij tegen hitte, bv. tegen continue zonnestraling of vuur. Er is ontploffingsgevaar.
- Sluit de batterij niet kort. Er is ontploffingsgevaar.
- Indien de batterij beschadigd is of verkeerd gebruikt werd, kunnen er dampen vrijkomen. Indien u hier last van ondervindt, zorg dan voor voldoende verse lucht en contacteer een dokter. De dampen kunnen het ademhalingssysteem irriteren.

	Verbrand de lader en de batterij niet.
	Stel de lader en de batterij niet bloot aan temperaturen boven 50 °C.
	Stel de lader en de batterij niet bloot aan vocht.

BIJZONDERE

VEILIGHEIDSVOORSCHRIFTEN

§ Neem de batterij uit de machine tijdens onderhoud en als de machine langere tijd niet wordt gebruikt.

§ Gebruik uitsluitend het voorgeschreven type batterij.





VEILIGHEIDSVOORSCHRIFTEN VOOR LADER EN BATTERIJ

- Bestudeer de instructies en veiligheidsvoorschriften alvorens de batterij te laden.
- Gebruik uitsluitend de voorgeschreven lader Om de batterij te laden. Laad geen batterijen van een ander type met deze lader. Voedingsadapters mogen uitsluitend worden gebruikt samen met de sokkel van de lader en de bijbehorende batterij.
- Gebruik de lader uitsluitend in een droge omgeving bij een temperatuur tussen 10 °C en 40°C.


- Gebruik de lader niet als deze is beschadigd.
- Laat de lader en batterij uitsluitend repareren door een erkend reparateur.
- Vermijd kortsluiting van de batterij. Zorg ervoor dat de aansluitingen van de batterij niet in aanraking kunnen komen met metalen voorwerpen.
- Bewaar de batterij niet op plaatsen waar de temperatuur boven de 50 °C kan stijgen, b.v. in een in de zon geparkeerde auto.
- Verbrand de batterij niet.
- Probeer nooit om de batterij te openen.
- Mocht de batterijvloeistof (een oplossing

Pictogrammen op de oplader

De volgende pictogrammen zijn van toepassing op de oplader:

	Klasse II - De machine is dubbel geïsoleerd een aardedraad is daarom niet nodig.
	Gebruik de lader enkel binnenshuis.
	Storingbestendige scheidingstransformator.
	Thermische beveiligingsschakelaar.

ELEKTRISCHE VEILIGHEID

	Controleer of de op het typeplaatje van de lader vermelde spanning overeenkomt met de ter plaatse beschikbare netspanning.
---	---

BESCHRIJVING

Uw oplaadbare schroef/boormachine is ontworpen voor boorwerkzaamheden in hout, metaal en kunststoffen alsmede voor schroefwerkzaamheden.

- 1 Aan/uit-schakelaar
- 2 Links/rechts-omschakelaar
- 3 Kraag voor koppelinstelling
- 4 Snelspanboorhouder
- 5 Batterij
- 6 Ontgrendelingsknop voor batterij
- 7 LED
- 8 veiligheidsschakelaar

Opladen van de batterij


Het batterijpack voor dit werktuig werd geleverd met een minimale lading om mogelijke problemen te voorkomen. Daarom moet u de batterij opladen vóór het eerste gebruik.

Pas na meerdere malen laden en ontladen wordt de maximale capaciteit van de batterij bereikt.


- LI-ION BATTERIJ

Voordelen van Li-ion batterijen:

- Li-ion batterijen hebben een hogere capaciteit/gewichtsverhouding (meer vermogen uit een lichtere en meer compacte batterij)
- Geen geheugeneffect meer (capaciteitsverlies na een aantal laad/ontlaadcycli) zoals bij andere types batterijen (NiCD, NiMH).
- Beperkte zelfontlading

	Laad de batterij nooit gedurende meer dan 1 uur op. Laad het batterijpack enkel op met de meegeleverde lader. Verzekert u er van dat de netspanning 100-240VAC -50/60Hz
---	--

Steek de stekker van de lader in het stopcontact. Maak het batterijpack vast in de lader: het rode lampje gaat branden.

	<p>Ontladen: De batterij te beschermen mag ze niet en kan ze niet te ver worden ontladen.</p> <p>Om dit te voorkomen is uw snoerloze boormachine uitgerust met een schakeling die de resterende batterijcapaciteit controleert. Wanneer deze capaciteit onder het laagst toelaatbare niveau komt dan zal uw machine automatisch stoppen en dan moet de batterij terug worden opgeladen.</p>
---	---

OPGELET:

Haal onmiddellijk het batterijpack van de lader als er geen LED's branden; dit om schade aan het batterijpack te voorkomen. Breng uw batterijpack en de lader terug naar uw verkoper voor controle of vervanging.

Stop geen batterijpack in een beschadigde lader: dit kan uw batterijpack beschadigen.

Plaatsen en verwijderen van een boor of schroefbit

Vergrendel de trekkerschakelaar door de draairichtingschakelaar in zijn middenstand te zetten.

Uw schroef/boormachine is voorzien van een snelspanboorhouder (4).

§ Open de boorhouder (4)

§ Steek de boor of het schroefbit in de boorhouder.

§ Sluit de boorhouder door de kraag stevig vast te draaien. Houd hierbij het achterste gedeelte van de boorhouder met de andere hand vast.


§ Om de boor of het schroefbit te verwijderen, gaat u in omgekeerde volgorde te werk.

Neem voor het plaatsen of verwijderen van een boor of schroefbit altijd eerst de batterij uit de machine.

WAARSCHUWING:

Zorg er voor dat u de boor recht tussen de klemmen van de boorkop steekt.


Steek de boor nooit scheef tussen de klemmen; dit kan er toe leiden dat de boor uit de boormachine wordt geworpen wat tot ernstige verwondingen of tot beschadiging van de boorkop kan leiden.

	<p>Neem voor het plaatsen of verwijderen van een boor of schroefbit altijd eerst de batterij uit de machine.</p>
---	---

Omschakelen van de draairichting

Duw de links/rechts-omschakelaar (2) naar links om te boren of schroeven vast te draaien.

Duw de links/rechts-omschakelaar (2) naar rechts om schroeven los te draaien.

	<p>Laat altijd de boorkop volledig tot stilstand komen vóór u de draairichting wijzigt of een andere snelheid selecteert. Dit voorkomt beschadiging van de overbrenging.</p>
---	---

Variable snelheid

Uw snoerloze boormachine heeft een snelheidsregelaar. De draaisnelheid en het draaimoment zullen evenredig met de druk op de trekkerschakelaar toenemen/afnemen. De boormachine heeft een elektrische rem: wanneer de trekkerschakelaar wordt losgelaten dan stopt de boorkop.

Snelheidskeuzeschakelaar

Uw snoerloze boormachine heeft een snelheidskeuzeschakelaar op de bovenkant van de machine voor het boren of schroeven met een lage **1** of hoge **2** snelheid.

Wanneer u de instelling **1** kiest dan zal de snelheid verlagen maar er zal meer kracht en een hoger draaimoment voorhanden zijn. Als u de boormachine in de stand **2** gebruikt

dan zal de snelheid hoger zijn maar het toestel zal minder kracht en een lager draaimoment hebben. Gebruik **1** voor toepassingen waar een grote kracht en een hoog draaimoment nodig zijn; gebruik **2** voor snel boren en schroeven.

Instellen van het koppel 17+1

Deze machine is voorzien van een instelbare koppeling om het koppel bij het vastdraaien van schroeven te beperken.

Draai de instelkraag (3) rechtsom om het koppel te verlagen, linksom om het koppel te verhogen. De juiste instelling hangt af van het type en de maat van de schroef alsmede van het werkstuk.

Begin in geval van twijfel over de juiste instelling met de laagste instelling en verhoog het koppel tot het gewenste resultaat wordt bereikt.

Voor boren draait u de instelkraag geheel linksom (naar het boorsymbool).

**** Board Boren***

Gebruik een centerpunt om de gewenste plaats van het te boren gat aan te duiden als u in harde en vlakke oppervlakken boort. Dit voorkomt dat de boor wegglijt aan het begin van het gat. U kunt ook, indien gewenst, de lage snelheidsstand zonder centerpunt gebruiken om te beginnen met het boren van gaten. Om dit te doen gebruikt u aan het begin van het gat de boormachine op lage snelheid. Het te boren materiaal moet vastgeklemd worden in een bankschroef of tussen klemmen om te vermijden dat het meedraait als de boor draait. Hou het werktuig stevig vast en zet de boor op het punt waar er moet geboord worden. Duw de boor in het werkstuk door net genoeg druk uit te oefenen om de boor te laten blijven snijden. Forceer niets en oefen geen zijdelingse druk uit om een gat te vergroten.

WAARSCHUWING:

Wees voorbereid op vastlopen of het door het werkstuk breken van de boor. Als dit gebeurt dan heeft een boormachine de gewoonte om zich vast te zetten en een terugslag te veroorzaken in de omgekeerde richting van de draairichting. Dit kan leiden tot het verlies van controle wanneer u door het materiaal schiet. Als u hier niet op voorbereid bent dan kan dit tot ernstige verwondingen leiden. Breng bij het boren van metalen een lichte olie aan op de boor om te vermijden dat ze oververhit. De olie zal de levensduur van de boor verlengen en het boren verbeteren. Als de boor vast komt te zitten in het materiaal of als de boor vastloopt laat dan onmiddellijk de trekkerschakelaar los. Haal de boor uit het werkstuk en zoek de oorzaak van het vastklemmen.

In- en uitschakelen

Om de machine in te schakelen, drukt u de aan/uit-schakelaar (1) in.

Om de machine uit te schakelen, laat u de aan/uit-schakelaar (1) los.

De trekkerschakelaar kan in de "UIT"-stand vergrendeld worden. Deze eigenschap vermindert het gevaar op ongewild starten wanneer het toestel niet wordt gebruikt.

LED lampje

Het witte LED lampje aan de voorzijde brandt wanneer u de machine gebruikt en verlicht het werkoppervlak.

REINIGING EN ONDERHOUD



Opgelet ! Trek de netstekker uit de contactdoos alvorens werkzaamheden aan het apparaat te verrichten.

Service

§ Laat uw apparaat uitsluitend door gekwalificeerde vaklui en met originele reserveonderdelen herstellen. Zo bent u zeker dat de veiligheid van het apparaat behouden blijft.

Reinigen

§ Reinig de machinebehuizing regelmatig met een zachte doek, bij voorkeur iedere keer na gebruik. Gebruik bij hardnekkig vuil een zachte doek bevochtigd met zeepwater. Gebruik geen oplosmiddelen als benzine, alcohol, ammonia, etc. Dergelijke stoffen beschadigen de kunststof onderdelen.

Smeren

De machine heeft geen extra smering nodig.

TECHNISCHE GEGEVENS

CTC143LI1-BM

Spanning V	14.4
Toerental (onbelast) min ⁻¹	0-400/0-1500
Boorhoudercapaciteit mm	10
Koppel	17+1
Boorcapaciteit	
staal mm	10
hout mm	22
Batterij	LITHIUM
Vermogen batterij mAh	2000
Oplaadduur batterij h	1 h

Lader

Input: 100-240 -50 / 60Hz - 1.4A

Output: 17,5 V - 1.5A

Gewicht kg 1.12

CTC183LI1-BM & CTC183LI2-BM

Spanning V	18
Toerental (onbelast) min ⁻¹	0-400/0-1500
Boorhoudercapaciteit mm	10
Koppel	17+1
Boorcapaciteit	
staal mm	10
hout mm	22
Batterij	LITHIUM
Vermogen batterij mAh	2000
Oplaadduur batterij h	1 h

Lader

Input: 100-240 -50 / 60Hz - 1.4A

Output: 21.6V – 1.5A

Gewicht kg 1.12

L_{PA} (Geluidsdruk niveau)

85dB(A) K = 3 dB(A)

L_{WA} (Geluidsprestatie niveau)

96 dB(A) K = 3 dB(A)



**AANDACHT! Draag
gehoorbeschermers wanneer
het geluidsniveau 85dB(A)
overschrijdt.**

Gewogen kwadratische gemiddelde waarde de van toepassing zijnde standaard :

$a_{h,D} = 9,138 \text{ m/s}^2$, $a_{h,D} = 1,900 \text{ m/s}^2$, $a_h = 0,673 \text{ m/s}^2$

$K = 1,5 \text{ m/s}^2$



De aanduiding van het feit dat de aangegeven totale trillingenwaarde werd gemeten conform een genormaliseerde proefmethode en kan worden gebruikt om een instrument met een ander instrument te vergelijken; de aanduiding van het feit dat de aangegeven totale trillingenwaarde ook kan worden gebruikt voor een voorafgaande evaluatie van de blootstelling.



Een waarschuwing die stipuleert dat de emissie van trilling in de loop van het werkelijke gebruik van het elektrische instrument kan verschillen van de aangegeven totale waarde, volgens de gebruiksmethodes van het instrument; door de noodzaak aan te geven de veiligheidsmaatregelen te identificeren met de bedoeling de operator te beschermen, welke gebaseerd zijn op een raming van de blootstelling in de werkelijke gebruiksomstandigheden (rekening houdend met alle bestanddelen van de werkingscyclus, zoals de stoptijden van het instrument en de werkingstijden in rust, naast de uitschakeltijd)

SERVICEDIENST

_ Beschadigde schakelaars moeten in de werkplaats van onze klantendienst hersteld worden.

_ **Als de vervanging van de voedingskabel noodzakelijk is, moet dit plaatsvinden door de fabrikant of zijn agent om een gevaar te voorkomen.**

Klantenservice en gebruiksadvisen

Onze klantenservice beantwoordt uw vragen over reparatie en onderhoud van uw product en over vervangingsonderdelen.

Explosietekeningen en informatie over vervangingsonderdelen vindt u ook

op : www.eco-repa.com

Het CONSTRUCTOR-team voor gebruiksadvisen helpt u graag bij vragen over onze producten en toebehoren :

sav@eco-repa.com

OPSLAG

- Reinig zorgvuldig de gehele machine en het toebehoren.
- Berg de machine op buiten het bereik van

kinderen, in een stabiele en veilige positie en op een droge plaats met een gematigde temperatuur. Vermijd te hoge en te lage temperaturen.

- Bescherm de machine tegen direct invallend licht. Bewaar ze, indien mogelijk, op een donkere plaats.
- Bewaar de machine niet in plastic of Nylon zakken om te vermijden dat er zich vocht ophoopt.

Bewaren van de batterij

- Bewaar uw batterijen op een koele plaats. De optimale temperatuur om uw batterij voor langere tijd te bewaren bedraagt 2°C (het verlies in capaciteit zal slechts 6% per jaar bedragen (t.o.v. 20% bij 25°C)). Bewaar batterijen nooit in ontladen toestand.
- Het is beter voor Li-ion batterijen om ze regelmatig te herladen. De ideale lading voor het langdurig opbergen van uw Li-ion batterij bedraagt 40% van de capaciteit.

GARANTIE

Voor de garantiebepalingen wordt verwezen naar de bijgevoegde garantievoorwaarden.

MILIEU

	Als uw machine na verloop van tijd aan vervanging toe is, geef hem dan niet met het huisvuil mee, maar zorg voor een milieuvriendelijke verwerking.
--	--

BATTERIJEN

	Batterijen Afgedankte batterijen dienen op milieuvriendelijke wijze en in overeenstemming met de geldende voorschriften te worden afgevoerd. <ul style="list-style-type: none"><input type="checkbox"/> Ontlaad de batterij door de machine onbelast te laten draaien totdat de motor stopt.<input type="checkbox"/> Lever de batterij als klein chemisch afval in bij het milieudepot in uw gemeente.
--	---

GB

RECHARGEABLE DRILL/SCREWDRIVER

APPLICATION

Your rechargeable drill/screwdriver has been designed for drilling in wood, metal and plastics and for screw driving applications. It is not designed for commercial use.



WARNING! Read this manual and general safety instructions carefully before using the appliance, for your own safety. Your power tool should only be passed on together with these instructions.

GENERAL POWER TOOL SAFETY

WARNINGS

When using the machine, always observe the enclosed safety instructions

Read all safety warnings and instructions.

Failure to heed warnings and follow instructions may result in electric shock, fire and/or serious injury. Keep safety warnings and instructions for future reference. The term "power tool" in the safety warnings refers to your mains- operated (corded) power tool or battery- operated (cordless) power tool.

Working area

- Keep working area clean and well lit. Untidy and dark areas can lead to accidents.
- Do not operate power tools in potentially explosive surroundings, for example, in the presence of inflammable liquids, gases or dust. Power tools create sparks which may ignite the dust or fumes.
- Keep children and bystanders at a distance when operating a power tool. Distractions can cause you to lose control of it.

Electrical safety

- Always check that the power supply corresponds to the voltage on the rating plate.
- Power tool plugs must match the outlet. Never modify the plug in any way. Do not use adapter plugs with earthed power tools. Unmodified plugs and matching outlets will reduce the risk of an electric shock.
- Avoid body contact with earthed surfaces such as pipes, radiators, kitchen ranges and refrigerators. There is an increased risk of an electric shock if your body is earthed.
- Do not expose power tools to rain or wet conditions. If water gets inside a power tool, it will increase the risk of an electric shock.
- Do not damage the cord. Never use the cord for carrying, pulling or unplugging the power tool. Keep the cord away from heat, oil, sharp edges or moving parts. Damaged or entangled cords increase the risk of an electric shock.
- When operating a power tool outdoors, use an extension cable suitable for outdoor use. Using a cord suitable for outdoor use reduces the risk of an electric shock.
- If operating a power tool in a damp location is unavoidable, use a power supply protected by a residual current device (RCD). Using an RCD reduces the risk of an electric shock.

Personal safety

- Stay alert, watch what you are doing and use common sense when operating a power tool. Do not use a power tool when you are tired or under the influence of drugs, alcohol or medication. A moment of inattention when operating a power tool may result in serious personal injury.

- Use safety equipment. Always wear eye protection. Using safety equipment such as a dust mask, non-skid safety shoes, a hard hat, or hearing protection whenever it is needed will reduce the risk of personal injury.
- Avoid accidental starts. Ensure the switch is in the off position before inserting the plug. Carrying power tools with your finger on the switch or plugging in power tools when the switch is in the on position makes accidents more likely.
- Remove any adjusting keys or spanners before turning on the power tool. A spanner or key left attached to a rotating part of the power tool may result in personal injury.
- Do not rush. Keep proper footing and balance at all times. *This allows better control of the tool in unexpected situations.*
- Dress properly. Do not wear loose clothing or jewellery. Keep your hair, clothing and gloves away from the power tool. Loose clothes, jewellery or long hair can become entangled in the moving parts.
- If there are devices for connecting dust extraction and collection facilities, please ensure that they are attached and used correctly. Using such devices can reduce dust-related hazards.

Power tool use and care

- Do not expect the power tool to do more than it can. Use the correct power tool for what you want to do. A power tool will achieve better results and be safer if used in the context for which it was designed.
- Do not use the power tool if the switch cannot turn it on and off. A power tool with a broken switch is dangerous and must be repaired.
- Disconnect the plug from the power source before making adjustments, changing accessories, or storing power tools. Such preventive safety measures reduce the risk of starting the power tool accidentally.
- Store power tools, when not in use, out of the

reach of children and do not allow people who are not familiar with the power tool or these instructions to operate it. Power tools are potentially dangerous in the hands of untrained users.

- Maintain power tools. Check for misalignment or jammed moving parts, breakages or any other feature that might affect the operation of the power tool. If it is damaged, the power tool must be repaired. Many accidents are caused by using poorly maintained power tools.
- Keep cutting tools sharp and clean. Properly maintained cutting tools with sharp cutting edges are less likely to jam and are easier to control.
- Use the power tool, accessories and cutting tools, etc., in accordance with these instructions and in the manner intended for the particular type of power tool, taking into account the working conditions and the work which needs to be done. Using a power tool in ways for which it was not intended can lead to potentially hazardous situations.


Battery tool use and care

- Recharge only with the charger specified by the manufacturer. A charger that is suitable for one type of battery pack may create a risk of fire when used with another battery pack.
- Use power tools only with specifically designated battery packs. Use of any other battery packs may create a risk of injury and fire.
- When battery pack is not in use, keep it away from other metal objects, like paper clips, coins, keys, nails, screws or other small metal objects, that can make a connection from one terminal to another. Shorting the battery terminals together may cause burns or a fire.
- Under abusive conditions, liquid may be ejected from the battery; avoid contact. If contact accidentally occurs, flush with water. If liquid contacts eyes, additionally seek medical help.



Liquid ejected from the battery may cause irritation or burns.

Service

□ Your power tool should be serviced by a qualified specialist using only standard spare parts. This will ensure that it meets the required safety standards.

	WARNING: Packaging materials are not toys! Children must not play with plastic bags! Danger of suffocation!
---	--

Symbols :

	In accordance with essential applicable safety standards of European directives
	Read manual before use
	Denotes risk of personal injury or damage to the tool.
	Always wear safety goggles
	Wear a mask In dusty conditions.
	Always wear hearing protection

MACHINE-SPECIFIC SAFETY WARNINGS

- Hold power tool by insulated gripping surfaces, when performing an operation where the fastener may contact hidden wiring. Fasteners contacting a "live" wire may make exposed metal parts of the power tool "live" and could give the operator an electric shock.
- Protect the battery charger from rain and moisture. The penetration of water in a battery charger increases the risk of electric shock.
- Recharge only with the charger specified by the manufacturer. A charger that is suitable for

one type of battery, it may create a risk of fire when used with another battery.

- Do not charge other batteries. The battery charger is suitable only for charging our batteries within the listed voltage range. Otherwise there is danger, fire and explosion.
- Keep the battery charger clean. Contamination may cause the danger of electric shock.
- Check the battery charger, cable and plug each time before using. Do not use the battery charger when defects are detected. Do not open the battery charger yourself and have it repaired only by qualified personnel using original spare parts. Damaged battery chargers, cables and plugs increase the risk of electric shock.
- Do not operate the battery charger on easily inflammable surfaces (e. g. paper, textiles, etc.) or in combustible environments. There is danger of fire due to the heating of the battery charger during charging.
- Under abusive conditions, liquid may be ejected from the battery; avoid contact. If contact accidentally occurs, flush with water. If liquid contacts eyes, additionally seek medical help. Liquid ejected from the battery may cause irritation or burns.
- Do not open the battery yourself. There is danger of a short circuit.
- Protect the battery against heat, e.g., including against continuous sun irradiation and fire. There is a danger of explosion.
- Do not short-circuit the battery. There is a danger of explosion.
- In case of damage and improper use of the

battery, vapours may be emitted. In case of complaints, provide for fresh air and consult a physician. The vapours can irritate the respiratory system.




SPECIFIC SAFETY WARNINGS

- § Remove the battery from the machine during maintenance and when the machine will not be used for a longer period of time.
- § Only use the prescribed type of battery

SAFETY INSTRUCTIONS FOR CHARGER AND BATTERY




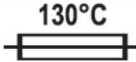
- Read the general instructions and safety instructions carefully before charging the battery.
- Only use the prescribed charger to load the battery. Do not charge batteries of another type with this charger. Mains adaptors are only to be used together with the charger socket and the accompanying battery.
- Only use the charger in a dry environment at A temperature between 10 °C and 40 °C.
- Do not use the charger when it has been damaged.
- Only have the charger and battery repaired by an authorized repair agent.
- Prevent the battery from short circuiting. Make sure that the battery connections cannot Touch metal objects.

- Do not store the battery where the temperature may rise above 50 °C, e.g. in
 - _ Non bruciare la batteria.
 - _ Non cercare mai di aprire la batteria.
 - _ In caso di contatto della pelle con il liquido della batteria (soluzione contenente 25-30% di idrossido di potassio), lavare immediatamente con abbondante acqua. Lenire con una sostanza leggermente acida come ad esempio il succo di limone o l'aceto. In caso di contatto con gli occhi, sciacquare abbondantemente per 10 minuti con acqua pulita e consultare un medico.


	Do not incinerate battery.
	Do not expose charger and battery to temperatures above 50 °C.
	Do not expose charger and battery to water.

Pictograms on charger

The following pictograms have been applied to the charger:

	"Class II - The machine is double insulated; Earthing wire is therefore not necessary"
	Only use the battery charger indoors.
	Fail-safe isolating transformer.
	Cut-out switch.

ELECTRICAL SAFETY

	Check whether the voltage indicated on the type plate of the charger corresponds to the mains voltage.
---	---

DESCRIPTION

Your rechargeable drill/screwdriver has been designed for drilling in wood, metal and plastics and for screwdriving applications.

- 1 On/off-switch
- 2 Forward/reverse switch
- 3 Torque adjustment collar
- 4 Keyless chuck
- 5 Battery
- 6 Battery release button
- 7 LED
- 8 speed selector switch knob 1 or 2

Charging the battery


The battery pack for this tool is supplied in a low charge condition to prevent possible problems, therefore, you have to charge the battery before first use.

Only after several charge and discharge cycles the battery will attain full capacity.


- LI-ION BATTERY

Advantages of Li-ion batteries :

- Li-ion batteries have a higher capacity/weight ratio (more power for less heavy, more compact, battery)
- No memory effect (capacity loss after several charge/discharge cycles) like other type batteries. (Ni-Cd, Ni-MeH ..) .
- Limited self discharge.

	<p>Never charge the battery for more than 1 hours.</p> <p>Charge battery pack solely with the charger provided !</p> <p>Make sure that the power supply is 100-240VAC -50/60Hz</p>
---	---

Connect the charger to a power supply. Attach battery pack to charger : the red light goes on.

	<p>To prevent damage to the battery pack, remove the battery pack immediately from the charger when no LED lights. Return battery pack and charger to your dealer for checking or replacing.</p> <p>Do not insert a battery pack into a damaged charger, it may damage your battery pack.</p>
---	---

Note :

- The battery pack will become slightly warm while charging. This is normal and does not indicate a problem.
- Do not place charger in an area of extreme heat or cold. It will work best at normal room temperature.

- When the battery becomes fully charged, unplug your charger from the power supply and remove the battery pack from the charger

Positioning and removing a drill or screw bit

Lock the switch trigger on the drill by placing the forward/reverse) selector in its centre position.


This tool is equipped with a keyless chuck (4).

- Open the chuck
- Insert the drill or screw bit in the chuck.
- Close the chuck by firmly tightening the sleeve while holding the rear part of the chuck with the other hand.
- In order to remove the drill or screw bit proceed in reverse order.

WARNING:


Make sure to insert drill bit straight into chuck jaws.

Do not insert drill bit into chuck jaws at an angle, this could cause drill bit to be thrown from drill resulting in possible serious personal injury or damage to the chuck.

	<p>Before positioning or removing a drill or screw bit always remove the battery from the machine.</p>
---	---

Forward/reverse switch

- Push the forward/reverse switch (2) to the left to drill holes and fasten screws.
- Push the forward/reverse switch (2) to the right to loosen screws.

	<p>To prevent damage to the gearbox, always allow the chuck to come to a complete stop before changing the direction of rotation or selecting another speed (1-2). To stop, release the trigger switch.</p>
---	--

Variable speed

Your cordless drill has a variable speed switch. The rotational speed and torque will increase/decrease equivalently to applied trigger pressure. This drill has an electric brake, when the trigger switch is released, the chuck stops turning.

Speed selector (1-2)

Your cordless drill has a speed selector switch on top of the machine, for drilling or driving at **1** or **2** speed. When you select **1** speed range, the speed will decrease but will provide more power and torque. When using drill in the **2** speed range. Speed will increase but will provide less power and torque. Use **1** speed for high power and torque application and **2** speed for fast drilling or driving applications.

Adjusting the torque : 17+1

This machine has been fitted with an adjustable coupling to limit the torque when tightening screws.

- Turn the adjustment collar (3) clockwise to reduce the torque and counterclockwise to increase the torque. The correct setting depends on the type and size of the screw and the work piece.
- In case of doubt, start with the lowest setting and increase the torque until you have reached the desired result.
- Before drilling you turn the adjustment collar fully counterclockwise (to the drilling symbol)

Board Drilling

When drilling hard smooth surfaces use a center punch to mark desired hole location. This will prevent the drill bit from slipping off center as the hole is started. However, the low speed feature allows starting holes without center punching if desired. To accomplish this, simply operate the drill at a low speed until the hole is started. The material to be drilled should be secured in a vise or with clamps to keep it from turning as the drill

bit rotates. Hold tool firmly and place the bit at the point to be drilled. Move the drill bit into the work piece applying only enough pressure to keep the bit cutting. Do not force or apply side pressure to elongate a hole.

WARNING:

Be prepared for binding or bit breakthrough. When these situations occur, drill has a tendency to grab and kick opposite to the direction of rotation and could cause loss of control when breaking through material. If not prepared, this loss of control can result in possible serious injury. When drilling metals, use a light oil on the drill bit to keep it from overheating. The oil will prolong the life of the bit and increase the drilling action. If the bit jams in work piece or the drill stalls, release switch trigger immediately. Remove the bit from the work piece and determine the reason for jamming.

Switching on and off

- Press the on/off switch (1) to switch on the machine.
- Release the on/off switch (1) to switch off the machine.

The switch trigger can be locked in the **OFF** position. This feature helps reduce the possibility of accidental starting when not in use.

LED light.

Your cordless drill is equipped with an LED light at the front.

CLEANING AND MAINTENANCE



Attention! Before performing any work on the equipment, pull the power plug.

Service

§ Only qualified specialist personnel and original replacement parts should be used for repairs. This will ensure that your device remains safe.

Cleaning

§ Regularly clean the machine housing with a soft cloth, preferably after each use. Keep the ventilation slots free from dust and dirt. If the dirt does not come off use a soft cloth moistened with soapy water. Never use solvents such as petrol, alcohol, ammonia water, etc. These solvents may damage the plastic parts.

Lubrication

The machine requires no additional lubrication.

TECHNICAL DATA

CTC143LI1-BM

Voltage V	14.4
No load speed min ⁻¹	0-400/0-1500
Chuck capacity mm	10
Torque	17+1
Drilling capacity	
in steel mm	10
wood mm	22
Battery	LITHIUM
Battery capacity mAh	2000
Charging duration battery h	1 h

Charger

Input: 100-240VAC -50 / 60Hz - 1.4A
Output: 17.5V - 1.5A

Weight kg 1.12

CTC183LI1-BM & CTC183LI2-BM

Voltage V	18
No load speed min ⁻¹	0-400/0-1500
Chuck capacity mm	10
Torque	17+1
Drilling capacity	
in steel mm	10
wood mm	22
Battery	LITHIUM
Battery capacity mAh	2000
Charging duration battery h	1 h

Charger

Input: 100-240VAC -50 / 60Hz - 1.4A
Output: 21.6V – 1.5A

Weight kg 1.12

Noise emission values measured according to relevant standard.

Acoustic pressure level

L_{PA} 85dB(A) K = 3 dB(A)

Acoustic power level

L_{WA} 96 dB(A) K = 3 dB(A)



ATTENTION !
The sound power pressure may exceed 85 dB(A), in this case individual hearing protection must be worn.

Weighted root mean square acceleration according to relevant standard. :

$a_{h,10}=9,138 \text{ m/s}^2$, $a_{h,D}=1,900 \text{ m/s}^2$, $a_h=0,673 \text{ m/s}^2$

K= 1,5 m/s²



The declared vibration total value

has been measured in accordance with a standard test method and may be used for comparing one tool with another that the declared vibration total value may also be used in a preliminary assessment of exposure.



A warning that the vibration

emission during actual use of the power tool can differ from the declared total value depending on the ways in which the tool is used and of the need to identify safety measures to protect the operator that are based on an estimation of exposure in the actual conditions of use (taking account of all parts of the operating cycle such as the times when the tool is switched off and when it is running idle in addition to the trigger time).

SERVICE DEPARTMENT

_ Damaged switches must be replaced by our after-sales service department.

_ **If replacing the power cord is necessary, it should be done by the manufacturer or his agent to avoid a hazard.**

STORAGE

_ Thoroughly clean the whole machine and its accessories.

_ Store it out of the reach of children, in a stable and secure position, in a cool and dry place, avoid too high and too low temperatures.

_ Protect it from exposure to direct sunlight. Keep it in the dark, if possible.

_ Don't keep it in plastic bags to avoid humidity build-up.

Battery storage

_ Store your batteries in a cool area. Optimal temperature for storing your Li-ion battery for longer term is 2°C. (capacity loss will only be 6% / year (compared to 20% at 25°C)). Never store batteries in discharged condition.

_ It is better for Li-ion batteries to recharge them frequently. Optimal long time storage charge for your Li-ion battery is at 40% of their capacity.

GUARANTEE

Refer to the enclosed guarantee conditions for the terms and conditions of guarantee.

ENVIRONMENT

	Should your machine need replacement after extended use, do not put it in the domestic waste but dispose of it in an environmentally safe way.
--	---

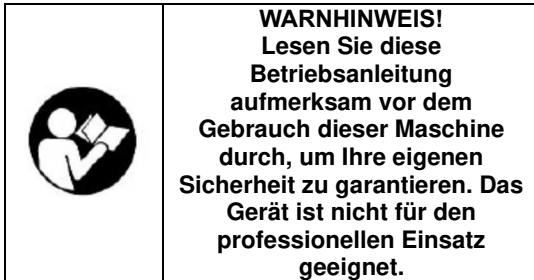
BATTERIES

<p><i>Li-ion</i></p>	<p>Batteries</p> <p>Unwanted batteries should be disposed of in an environmentally friendly way and in conformance with the local regulations.</p> <ul style="list-style-type: none"> <input type="checkbox"/> Discharge the battery by letting the machine run at no load speed until the motor stops. <input type="checkbox"/> Hand in the battery as chemical waste with the recycling station in your municipality.
----------------------	--

DE AKKU-BOHRER

EINSATZBEREICH

Ihr Akku-Bohrschrauber wurde zum Bohren in Holz, Metall und Kunststoffen sowie zum Schrauben entwickelt. Das Gerät ist nicht für den professionellen Einsatz geeignet.



ALLGEMEINE SICHERHEITSHINWEISE FÜR ELEKTROWERKZEUGE

Lesen Sie alle Sicherheitshinweise und Anweisungen gut durch. Die Nichtbeachtung der Sicherheitshinweise und Anweisungen können einen Stromschlag, Brand und/oder schwere Verletzungen verursachen. Bewahren Sie alle Sicherheitshinweise und Anweisungen zur späteren Einsicht auf. Der in den Sicherheitshinweisen verwendete Begriff "Elektrowerkzeug" bezieht sich auf netzbetriebene Elektrowerkzeuge (mit Netzkabel) und auf akkubetriebene Elektrowerkzeuge (ohne Netzkabel).

Arbeitsplatz

- ☞ Halten Sie Ihren Arbeitsbereich sauber und gut beleuchtet. Unordnung oder dunkle Arbeitsbereiche können zu Unfällen führen.
- ☞ Arbeiten Sie mit dem Elektrowerkzeug nicht in explosionsgefährdeter Umgebung, wie zum Beispiel mit brennbaren Flüssigkeiten, Gasen oder bei Staubeentwicklung. Elektrowerkzeuge erzeugen Funken, die den Staub oder die Dämpfe entzünden können.
- ☞ Halten Sie Kinder und andere Personen während der Benutzung des Elektrowerkzeugs

fern. Bei Ablenkung können Sie die Kontrolle über das Gerät verlieren.

Elektrische Sicherheit

_ Der Netzstecker des Elektrowerkzeugs muss in die Steckdose passen. Der Stecker darf in keiner Weise verändert werden. Verwenden Sie keine Adapterstecker gemeinsam mit schutzgeerdeten Elektrowerkzeugen. Unveränderte Stecker und passende Steckdosen verringern das Risiko eines elektrischen Schlags.

_ Vermeiden Sie Körperkontakt mit geerdeten Oberflächen, wie von Rohren, Heizungen, Herden und Kühlschränken. Es besteht ein erhöhtes Risiko durch elektrischen Schlag, wenn Ihr Körper geerdet ist.

_ Halten Sie Elektrowerkzeuge von Regen oder Nässe fern. Das Eindringen von Wasser in ein Elektrogerät erhöht das Risiko eines elektrischen Schlags.

_ Zweckentfremden Sie das Kabel nicht, um das Elektrowerkzeug zu tragen, aufzuhängen oder um den Stecker aus der Steckdose zu ziehen. Halten Sie das Kabel fern von Hitze, Öl, scharfen Kanten oder sich bewegenden Geräteteilen. Beschädigte oder verwickelte Kabel erhöhen das Risiko eines elektrischen Schlags.

_ Wenn Sie mit einem Elektrowerkzeug im Freien arbeiten, verwenden Sie nur Verlängerungskabel, die auch für den Außenbereich geeignet sind. Die Anwendung eines für den Außenbereich geeigneten Verlängerungskabels verringert das Risiko eines elektrischen Schlags.

_ Wenn der Betrieb des Elektrowerkzeugs in feuchter Umgebung nicht vermeidbar ist, verwenden Sie einen Fehlerstromschutzschalter.

Der Einsatz eines Fehlerstromschutzschalters vermindert das Risiko eines elektrischen Schlags.

Sicherheit von Personen

_ Seien Sie aufmerksam, achten Sie darauf, was Sie tun, und gehen Sie mit Bedacht an die Arbeit mit einem Elektrowerkzeug. Benutzen Sie kein Elektrowerkzeug, wenn Sie müde sind oder unter dem Einfluss von Drogen, Alkohol oder Medikamenten stehen. Ein Moment der Unachtsamkeit beim Gebrauch des Elektrowerkzeugs kann zu schweren Verletzungen führen.

_ Tragen Sie persönliche Schutzausrüstung und immer eine Schutzbrille. Das Tragen persönlicher Schutzausrüstung, wie Staubmaske, rutschfeste Sicherheitsschuhe, Schutzhelm oder Ohrenschutz, je nach Art und Einsatz des Elektrowerkzeugs, verringert das Verletzungsrisiko.

_ Vermeiden Sie eine unbeabsichtigte Inbetriebnahme. Vergewissern Sie sich, dass das Elektrowerkzeug ausgeschaltet ist, bevor Sie es an die Stromversorgung anschließen. Wenn Sie beim Tragen des Elektrowerkzeugs den Finger am Schalter haben oder das Gerät eingeschaltet an die Stromversorgung anschließen, kann dies zu Unfällen führen.

_ Entfernen Sie Einstellwerkzeuge oder Schraubenschlüssel, bevor Sie das Elektrowerkzeug einschalten. Ein Werkzeug oder Schlüssel, der sich in einem drehenden Geräteteil befindet, kann zu Verletzungen führen.

_ Halten Sie nicht. Sicheren Stand und halten Sie jederzeit das Gleichgewicht. *Dies ermöglicht eine bessere Kontrolle über das Werkzeug in unerwarteten Situationen.*

_ Tragen Sie geeignete Kleidung. Tragen Sie keine weite Kleidung oder Schmuck. Halten Sie Haare, Kleidung und Handschuhe fern von sich bewegenden Teilen. Lockere Kleidung, Schmuck oder lange Haare können von sich

bewegenden Teilen erfasst werden.

_ Wenn Staubabsaug- und -auffangeinrichtungen montiert werden können, vergewissern Sie sich, dass diese angeschlossen sind und richtig verwendet werden. Die Verwendung einer Staubabsaugung kann Gefährdungen durch Staub verringern.

Der Gebrauch und die Pflege von Elektrowerkzeugen

_ Überlasten Sie das Gerät nicht. Verwenden Sie für Ihre Arbeit das dafür geeignete Elektrowerkzeug. Mit dem passenden Elektrowerkzeug arbeiten Sie besser und sicherer im angegebenen Leistungsbereich.

_ Benutzen Sie kein Elektrowerkzeug, dessen Schalter defekt ist. Ein Elektrowerkzeug, das sich nicht mehr ein- oder ausschalten lässt, ist gefährlich und muss repariert werden.

_ Nehmen Sie den Netzstecker von der Steckdose ab und/oder entfernen Sie den Akku, bevor Sie Geräteeinstellungen vornehmen, Zubehörteile wechseln oder das Gerät weglegen. Diese Vorsichtsmaßnahme verhindert den unbeabsichtigten Start des Elektrowerkzeugs.

_ Bewahren Sie unbenutzte Elektrowerkzeuge außerhalb der Reichweite von Kindern auf. Lassen Sie Personen, die mit diesem Gerät nicht vertraut sind oder diese Anweisungen nicht gelesen haben, es nicht benutzen. Elektrowerkzeuge sind gefährlich, wenn sie von unerfahrenen Personen benutzt werden.

_ Warten Sie Elektrowerkzeuge. Kontrollieren Sie, ob bewegliche Teile einwandfrei funktionieren und nicht klemmen, ob Teile gebrochen oder so beschädigt sind, dass die Funktion des Elektrowerkzeugs beeinträchtigt ist. Lassen Sie beschädigte Teile vor dem Einsatz des Gerätes reparieren. Viele Unfälle haben ihre Ursache in schlecht gewarteten Elektrowerkzeugen.

_ Halten Sie Schneidwerkzeuge scharf und

sauber. Sorgfältig gepflegte Schneidwerkzeuge mit scharfen Schneidkanten verkleben sich weniger und sind leichter zu führen.

_ Verwenden Sie Elektrowerkzeug, Zubehör, Einsatzwerkzeuge usw. entsprechend diesen Anweisungen. Berücksichtigen Sie dabei die Arbeitsbedingungen und die auszuführende Tätigkeit. Der Gebrauch von Elektrowerkzeugen für andere als die vorgesehenen Anwendungen kann zu gefährlichen Situationen führen.


Verwendung und Behandlung des

Akkuwerkzeuges

- Laden Sie die Akkus nur in Ladegeräten auf, die vom Hersteller empfohlen werden. Für ein Ladegerät, das für eine bestimmte Art von Akkus geeignet ist, besteht Brandgefahr, wenn es mit anderen Akkus verwendet wird.
- Verwenden Sie nur die dafür vorgesehenen Akkus in den Elektrowerkzeugen. Der Gebrauch von anderen Akkus kann zu Verletzungen und Brandgefahr führen.
- Halten Sie den nicht benutzten Akku fern von Büroklammern, Münzen, Schlüsseln, Nägeln, Schrauben oder anderen kleinen Metallgegenständen, die eine Überbrückung der Kontakte verursachen könnten. Ein Kurzschluss zwischen den Akkukontakten kann Verbrennungen oder Feuer zur Folge haben.
- Bei falscher Anwendung kann Flüssigkeit aus dem Akku austreten. Vermeiden Sie den Kontakt damit. Bei zufälligem Kontakt mit Wasser abspülen. Wenn die Flüssigkeit in die Augen kommt, nehmen Sie zusätzlich ärztliche Hilfe in Anspruch. Austretende Akkuflüssigkeit kann zu Hautreizungen oder Verbrennungen führen.

Wartung

_ Lassen Sie Ihr Elektrowerkzeug nur von qualifiziertem Fachpersonal und nur mit Original-Ersatzteilen reparieren. Damit wird sichergestellt, dass die Sicherheit des Elektrowerkzeugs gewährleistet bleibt.

	WARNHINWEIS: Verpackungsmaterial ist kein Kinderspielzeug! Kinder dürfen nicht mit Kunststoffbeuteln spielen! Es besteht Erstickungsgefahr!
---	--

Symbole :

	Übereinstimmung mit den jeweils maßgeblichen EU-Sicherheitsrichtlinien.
	Lesen Sie die Bedienungsanleitung vor dem Gebrauch
	Achtung: Verletzungsgefahr oder mögliche Beschädigung des Elektrowerkzeuges.
	Immer Schutzbrille tragen.
	Immer Schutzhandschuhe tragen.
	Immer Ohrenschutz tragen.

GERÄTESPEZIFISCHE SICHERHEITSHINWEISE

- Bei Arbeiten, bei denen das Gerät bzw. der Einsatz auf eine verdeckte Stromleitung treffen kann, das Gerät immer nur an den isolierten Griffflächen anfassen. Bei einem Kontakt mit einem stromführenden Kabel können die metallenen Komponenten des Geräts selbst stromführend werden, und dem Bediener einen elektrischen Schlag versetzen.
- Das Ladegerät vor Regen und Feuchtigkeit schützen. Wenn Wasser in das Ladegerät eindringt, besteht die erhöhte Gefahr eines Stromschlags.

□ Das Gerät nur mit einem Ladegerät aufladen, das den Spezifikationen des Herstellers entspricht. Ein für einen bestimmten Akku ausgelegtes Ladegerät kann einen Brand auslösen, wenn es bei einem anderen Akku eingesetzt wird.

□ Mit dem Ladegerät keine anderen Akkus aufladen. Das Ladegerät ist speziell zum Aufladen des mitgelieferten Li-Ion-Akkus mit seiner eigenen Spezifikation (Spannung) bestimmt. Bei einer anderweitigen, zweckfremden Verwendung besteht die Gefahr eines Brands und einer Explosion.

□ Das Ladegerät immer sauber halten. Ein verschmutztes Ladegerät kann einen Stromschlag verursachen.

□ Das Ladegerät, das Kabel und den Stecker vor jedem Einsatz überprüfen. Wenn ein Defekt festgestellt wird, darf das Ladegerät nicht mehr benutzt werden. Das Ladegerät nie selbst öffnen. Reparaturen am Ladegerät dürfen nur von ausgebildeten Fachkräften unter Verwendung der Original-Ersatzteile vorgenommen werden. Schäden am Ladegerät, am Kabel oder am Stecker können leicht zu einem Stromschlag führen.

□ Das Ladegerät darf nicht auf Flächen eingesetzt werden, die leicht entflammbar sind (z.B. Papier, Textilien usw.) oder die explosibel oder brandgefährdet sind. Durch die Erwärmung des Ladegeräts beim Aufladen besteht hier die Gefahr eines Brands.

□ Bei zweckfremder oder unzulässiger Nutzung kann Flüssigkeit aus dem Akku austreten. Wenn Flüssigkeit ausgetreten ist, muss jeder Kontakt damit vermieden werden. Wenn es doch zu einem Kontakt gekommen ist, die betroffene Stelle mit Wasser ab- bzw. ausspülen. Wenn Flüssigkeit an das Auge gelangt ist, muss




zusätzlich ein Arzt aufgesucht werden. Die aus dem Akku ausgetretene Flüssigkeit kann zu Hautreizungen oder Verbrennungen führen.

□ Den Akku nie selbst öffnen. Hier besteht die Gefahr eines Kurzschlusses.

□ Der Akku muss vor Hitze, verursacht z.B. durch dauerhafte Sonneneinstrahlung, und vor Feuer geschützt sein. Hier besteht Explosionsgefahr.

□ Den Akku nie kurzschließen, hier besteht Explosionsgefahr.

□ Bei einem Schaden am Akku oder bei unzulässiger Verwendung desselben können Dämpfe bzw. Gase entstehen. Wenn entsprechende Beschwerden auftreten, muss für frische Luft gesorgt und ein Arzt aufgesucht werden. Die freigesetzten Dämpfe oder Gase können die Funktion des Atmungssystems beeinträchtigen.

	Verbrennen Sie das Ladegerät und den Akku nicht.
	Setzen Sie das Ladegerät und den Akku keinen Temperaturen über 50 °C aus.
	Setzen Sie das Ladegerät und den Akku keiner Nässe aus.

ZUSÄTZLICHE SICHERHEITSHINWEISE FÜR AKKUWERKZEUGE

_ Nehmen Sie den Akku vor der Wartung oder längerem Nichtgebrauch aus dem Werkzeug.

_ Verwenden Sie ausschließlich den vorgeschriebenen Akkutyp

SICHERHEITSHINWEISE FÜR LADEGERÄTE UND AKKUS

_ Lesen Sie die Vorschriften und Sicherheitshinweise, bevor Sie den Akku laden.

_ Verwenden Sie zum Laden des Akkus ausschließlich das vorgeschriebene Ladegerät. Laden Sie keine anderen Akkus mit diesem Ladegerät. Die Netz-Adapter dürfen nur zusammen mit der Ladegerätebuchse und dem dazugehörigen Akku verwendet werden.

_ Verwenden Sie das Ladegerät ausschließlich in einer trockenen Umgebung bei einer Temperatur zwischen 10 °C und 40 °C.

_ Verwenden Sie kein beschädigtes Ladegerät.

_ Lassen Sie das Ladegerät und den Akku ausschließlich von einer zugelassenen Kundendienstwerkstatt reparieren.

_ Vermeiden Sie einen Kurzschluß des Akkus. Sorgen Sie dafür, daß die Anschlüsse des Akkus nicht mit Metallgegenständen in Berührung kommen.

_ Bewahren Sie den Akku nicht an Orten auf, wo die Temperatur einen Wert von 50 °C erreichen kann, z.B. in einem in der Sonne geparkten Auto.

_ Verbrennen Sie den Akku nicht.

_ Versuchen Sie nie, den Akku zu öffnen.


_ Falls die Akkuflüssigkeit (eine 25 bis 30% starke Kaliumhydroxidlösung) mit der Haut in Berührung kommt, spülen Sie sofort mit reichlich Wasser. Neutralisieren Sie die Lösung mit einer milden Säure, wie Zitronensaft oder Essig. Falls die Lösung mit den Augen in Berührung kommt, spülen Sie mindestens 10 Minuten lang mit fließendem Wasser und wenden sich daraufhin an einen Arzt.

Symbole auf dem Ladegerät und dem Akku

Das Ladegerät und der Akku sind mit folgenden Symbolen versehen:

	Schutzisolation.
	Nur für den Gebrauch in geschlossenen Räumen.
	Ausfallsicherer Trenntransformator.
	Trennschalter.

ELEKTRISCHE SICHERHEIT

	Überprüfen Sie, ob die auf dem Typenschild des Ladegeräts oder Netzteils angegebene Spannung mit der Netzspannung übereinstimmt.
---	---

GERÄTEBESCHREIBUNG (fig. 0)

Ihr Akku-Bohrschrauber wurde zum Bohren in Holz, Metall und Kunststoffen sowie zum Schrauben entwickelt.

- 1 Ein-/Aus-Schalter
- 2 Linkslauf-/Rechtslauf-
- 3 Kragen für Drehmomenteinstellung
- 4 Bohrfutter
- 5 Akku
- 6 Löseknopf für Akku
- 7 LED
- 8 Wählschalter für Gangschaltung 1 - 2


Laden des Akkus

Aus Sicherheitsgründen ist der Akkupack bei der Auslieferung nicht voll aufgeladen. Deshalb müssen Sie den Akkupack vor der Inbetriebnahme des Geräts laden. Erst nach mehreren Lade- und Entladezyklen erreicht der Akku die volle Kapazität.


LI-ION-AKKU

Vorteile von Li-Ion-Akkus:

- Li-Ion-Akkus weisen eine höhere Kapazität auf (besseres Verhältnis Leistung/Gewicht, mehr Leistung bei weniger schweren, kompakten Akkus).
- Kein Memory-Effekt (Verlust an Kapazität nach mehrmaligem Aufladen/Entladen) wie bei anderen Akku-Typen (Ni-Cd, NiMeH usw.).
- Begrenzte Selbstentladung.

	<p>Laden Sie den Akku nicht länger als 1 Stunden.</p> <p>Den Akku nur mit dem mitgelieferten Ladegerät aufladen !</p> <p>Die Stromversorgung des Ladegeräts muss 100-240VAC -50/60Hz betragen.</p>
---	---

Verbinden Sie das Ladegerät mit der Stromversorgung. Setzen Sie den Akkupack fest in das Ladegerät ein: das rote Lämpchen beginnt aufzuleuchten.

	<p>Um eine Beschädigung des Akkupacks zu vermeiden, nehmen Sie den Akkupack sofort aus dem Ladegerät, wenn keine LED-Leuchte brennt. Lassen Sie das Ladegerät und den Akku dann beim Kundendienst überprüfen und ggf. ersetzen. Den Akkupack nicht in ein schadhafes Ladegerät einsetzen, weil der Akkupack dadurch dauerhaft beschädigt werden kann.</p>
---	--

Hinweise:

- Beim Aufladen erwärmt sich der Akkupack leicht. Dies ist völlig normal und kein Anzeichen für Probleme.
- Das Ladegerät nicht in Bereichen aufstellen, die übermäßig heiß oder kalt sind. Der Lader funktioniert am besten bei Raumtemperatur.
- Nachdem der Akku voll aufgeladen ist, trennen Sie das Ladegerät von der Stromversorgung und nehmen den Akku aus dem Lader.

Einsetzen und Entfernen eines Bohrers oder einer Schrauber Klinge

Den Ein-/Aus-Schalter des Geräts durch Stellen des Vorwärts-/Rückwärts-Wählschalters in die mittlere Position sichern (2).


Ihr Akku-Bohrschrauber ist mit einem Schnellspannbohrfutter (4) versehen.

- _ Öffnen Sie das Bohrfutter (4)
- _ Stecken Sie den Bohrer oder die Schrauber Klinge in das Bohrfutter.
- _ Schließen Sie das Bohrfutter, indem Sie den Kragen fest anziehen. Halten Sie dabei den hinteren Teil des Bohrfutters mit der anderen Hand fest.
- _ Zum Entfernen des Bohrers oder der Schrauber Klinge gehen Sie in umgekehrter Reihenfolge vor.

WARNHINWEIS:

Schraubbit oder Bohreinsatz müssen **GERADE** in der Aufnahme sitzen.


Die Einsätze dürfen nie im Winkel eingeschoben werden, weil diese dann bei laufendem Gerät herausgeschleudert werden und schwere Verletzungen hervorrufen oder die Aufnahme beschädigen können.

	<p>Vor dem Einsetzen oder Entfernen eines Bohrers oder einer Schrauber Klinge nehmen Sie den Akku aus dem Werkzeug.</p>
---	--

Umschalten der Drehrichtung

_ Drücken Sie zum Bohren oder zum Einschrauben von Schrauben den Linkslauf-/Rechtslauf-Umschalter (2) nach links.

_ Drücken Sie zum Ausschrauben von Schrauben den Linkslauf-/Rechtslauf-Umschalter (2) nach rechts.

	<p>Um eine Beschädigung des Akkupacks zu vermeiden, nehmen Sie den Akkupack sofort aus dem Ladegerät, wenn keine LED-Leuchte brennt. Lassen Sie das Ladegerät und den Akku dann beim Kundendienst überprüfen und ggf. ersetzen.</p> <p>Den Akkupack nicht in ein schadhaftes Ladegerät einsetzen, weil der Akkupack dadurch dauerhaft beschädigt werden kann.</p>
---	---

Geschwindigkeit einstellen

Dieses Gerät besitzt eine variable Einstellung der Geschwindigkeit. Die Drehzahl und das Anzugsmoment sind davon abhängig, wie stark der Ein-/Aus-Schalter gedrückt wird. Beim Loslassen des Schalters setzt die elektrische Bremse des Geräts ein, und die Aufnahme hört auf zu drehen.

Gangschaltung

Der Akkuschauber besitzt oben am Gerät einen Wählschalter für die 2-stufige Gangschaltung: **1** und **2**. Bei **1** ist die Drehzahl des Geräts geringer, diese Einstellung bietet aber mehr Leistung und Drehmoment. Bei **2** ist die Drehgeschwindigkeit höher, Leistung und Drehmoment sind aber geringer. Benutzen Sie die Einstellung **1** für Arbeiten, bei denen hohe Leistung und starkes Drehmoment erforderlich sind, und **2** für Aufgaben, bei denen der Widerstand nicht besonders groß ist.

Drehmomenteinstellung : 17+1

Dieses Werkzeug ist mit einer einstellbaren Kupplung versehen, die es erlaubt, das Drehmoment beim Einschrauben von Schrauben zu begrenzen.

_ Drehen Sie den Kragen (3) im Uhrzeigersinn, um das Drehmoment zu verringern. Drehen Sie den Kragen entgegen dem Uhrzeigersinn, um das Drehmoment zu erhöhen.

Die richtige Einstellung hängt vom Schraubentyp, von der Schraubengröße sowie vom Werkstück ab.

RAT DER BOHRUNGEN

Beim Bohren in feste und glatte Flächen punktieren Sie das Bohrloch am besten mit einem Körner. Auf diese Weise kann der Bohrer nicht vom Mittelpunkt des entstehenden Bohrlochs abrutschen. Wenn Sie aber mit geringer Drehzahl bohren, brauchen Sie das Bohrloch nicht mit dem Körner anzuschlagen. Arbeiten Sie mit niedriger Drehzahl, bis sich das Bohrloch ausgebildet hat. Sichern Sie dazu das Werkstück in einem Schraubstock oder mit Klemmen, damit es beim Bohren nicht mitdreht. Halten Sie das Gerät gut fest, und setzen Sie es beim zu bohrenden Loch an. Drücken Sie dabei den Bohreinsatz mit so viel Kraft gegen das Werkstück, dass sich der Einsatz gut einschneiden kann. Wenden Sie dabei aber nie übermäßige Kraft auf, und vermeiden Sie jeden seitlichen Druck zum Ausweiten des Bohrlochs.

WARNHINWEIS:

Seien Sie immer darauf gefasst, dass der Einsatz entweder steckenbleibt oder das Werkstück durchschlägt. Typische Warnzeichen sind hier das "Graben" des Bohreinsatzes und Schläge gegen die Drehrichtung. In diesem Fall und beim Brechen durch das Werkstück können Sie schnell die Kontrolle über das Gerät verlieren. Wenn Sie auf diese Fälle nicht vorbereitet sind, kann das schwere Verletzungen zur Folge haben. – Wenn Sie in Metall bohren, geben Sie dem Einsatz beim Bohren ein leichtes Öl zu, damit der Bohrer nicht überhitzt. Durch diese Zugabe von Öl funktioniert das Bohren leichter und schneller, und der Bohreinsatz wird geschont. – Wenn der Bohreinsatz sich im Werkstück verkantet oder darin steckenbleibt,

lassen Sie sofort den Ein-/Aus-Schalter los.
Lösen Sie den Einsatz aus dem Werkstück, und
überprüfen Sie den Grund für das Verkanten
bzw. Steckenbleiben.

Ein- und Ausschalten

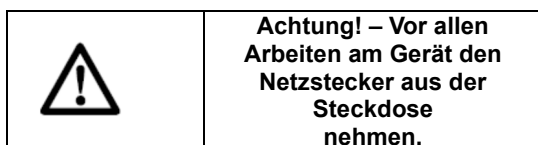
- _ Zum Einschalten der Maschine drücken
Sie den Ein-/Aus-Schalter (1).
- _ Zum Ausschalten der Maschine lassen Sie
den Ein-/Aus-Schalter los (1).

Der Ein-/Aus-Schalter kann in der Stellung AUS
gesichert werden. Mit dieser Funktion kann das
ungewollte Starten des Geräts verhindert
werden.

LED-Leuchte

An der Vorderseite des Geräts befindet sich
(über dem Akkupack) eine LED-Leuchte.

REINIGUNG UND WARTUNG



Wartung und Service

§ Reparaturen dürfen nur von zugelassenen
Werkstätten ausgeführt werden, die die
Original-Ersatzteile verwenden. Damit ist das
Gerät auch nach der Reparatur weiterhin sicher.

Reinigung

§ Reinigen Sie das Gerätegehäuse regelmäßig
mit einem weichen Tuch, vorzugsweise
nach jeder Benutzung.
§ Halten Sie die Belüftungsschlitze frei von
Staub und Schmutz. Lässt sich der Schmutz so
nicht entfernen, verwenden Sie ein weiches, mit
Seifenwasser befeuchtetes Tuch.
Verwenden Sie niemals Lösungsmittel wie
Benzin, Alkohol, Ammoniakwasser usw. Diese
Lösungsmittel können die Kunststoffteile
beschädigen.

Schmierung

Das Gerät erfordert keine zusätzliche
Schmierung.

TECHNISCHE DATEN

CTC143LI1-BM

Spannung V	14.4
Leerlaufdrehzahl min ⁻¹	0-400/0-1500
Bohrfutterspannweite mm	10
Paar	17+1
Bohrleistung	
Stahl mm	10
Holz mm	22
Batteriekapazität	LITHIUM
Akku-Kapazität mAh	2000
Akku-Ladezeit h	1 h

Ladeprogramm

Input: 100-240VAC -50 / 60Hz - 1.4A
Ausgang: 17.5V - 1.5A

Gewicht kg	1.12
------------	------

CTC183LI1-BM & CTC183LI2-BM

Spannung V	18
Leerlaufdrehzahl min ⁻¹	0-400/0-1500
Bohrfutterspannweite mm	10
Paar	17+1
Bohrleistung	
Stahl mm	10
Holz mm	22
Batteriekapazität	LITHIUM
Akku-Kapazität mAh	2000
Akku-Ladezeit h	1 h

Ladeprogramm

Input: 100-240VAC -50 / 60Hz - 1.4A
Ausgang: 21.6V – 1.5A

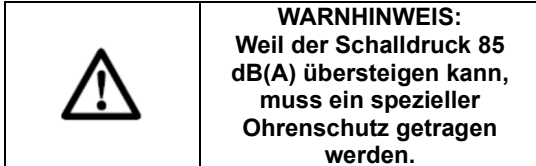
Gewicht kg	1.12
------------	------

Werte von Lärm durch die Norm gemessen:
Schalldruckpegel

$L_{PA} 85\text{dB(A)} K = 3\text{ dB(A)}$

Schallleistungspegel LWA

$L_{WA} 96\text{ dB(A)} K = 3\text{ dB(A)}$



Gewichteter Effektivwert Beschleunigung nach der geltenden Norm :

$a_{h,D}=9,138\text{ m/s}^2$, $a_{h,D}=1,900\text{ m/s}^2$, $a_h=0,673\text{ m/s}^2$

$K= 1,5\text{ m/s}^2$



Hinweis: Der angegebene

Vibrationsgesamtwert wurde anhand eines genormten Prüfverfahrens gemessen und kann verwendet werden, um Elektrogeräte zu vergleichen. Der angegebene Vibrationsgesamtwert kann auch zur vorläufigen Einschätzung der Vibrationsexposition dienen.



Warnung: Die bei der

tatsächlichen Benutzung des Elektrogeräts entstehenden Vibrationen können vom angegebenen Gesamtwert abweichen, abhängig davon, wie das Gerät benutzt wird. Es müssen Personenschutzmaßnahmen für den Bediener festgelegt werden, die sich auf eine Einschätzung der Exposition unter tatsächlichen Benutzungsbedingungen stützen (hierbei sind alle Anteile des Betriebszyklus zu berücksichtigen wie beispielsweise Zeiten, in denen das Gerät abgeschaltet ist, Zeiten, in denen es läuft, aber nicht eingesetzt wird oder noch die Auslösezeiten).

KUNDENDIENST

_ Beschädigte Schalter müssen von unserer Kundendienstwerkstatt ersetzt werden.

_ Ein zu ersetzendes Netzkabel darf nur vom Hersteller oder seinem Vertreter ersetzt werden, um Gefahren zu vermeiden.

Kundendienst und Anwendungsberatung

Der Kundendienst beantwortet Ihre Fragen zu Reparatur und Wartung Ihres Produkts sowie zu Ersatzteilen. Explosionszeichnungen und Informationen zu Ersatzteilen finden Sie auch unter: www.eco-repa.com

Das CONSTRUCTOR-

Anwendungsberatungs-Team hilft Ihnen gerne bei Fragen zu unseren Produkten und deren Zubehör : sav@eco-repa.com

LAGERUNG

_ Die gesamte Maschine und das Zubehör müssen gründlich gereinigt werden.

_ Die Maschine immer außerhalb der Reichweite von Kindern einlagern. In stabiler Position an einem trockenen und sicheren Ort aufstellen, an dem extrem hohe oder extrem niedrige Temperaturen nicht auftreten können.

_ Die eingelagerte Maschine vor Sonneneinstrahlung schützen, nach Möglichkeit in abgedunkelten Bereichen aufstellen.

_ Die Maschine nicht in Säcke bzw. Planen aus Nylon oder Kunststoff einschlagen, weil sich dort Feuchtigkeit ausbilden kann.

Akku einlagern

_ Lagern Sie den Akku in einem gut temperierten, eher etwas kühlen Bereich. Die optimale Lagertemperatur beträgt ca. 2 °C. (Hier beträgt der Kapazitätsverlust nur ca. 6% pro Jahr im Vergleich zu einer Lagerung bei 25 °C mit bis zu 20% Verlust.)



Akkus nie entladen einlagern!


_ Li-Ion-Akkus halten länger, wenn sie häufig aufgeladen werden. Die optimale Dauerleistung von Li-Ion-Akkus ergibt sich beim Einlagern mit einer Kapazität von 40%.

GARANTIE

Siehe die beiliegenden Garantiebestimmungen.

UMWELT

 	<p>Werfen Sie Ihr Elektrowerkzeug am Ende der langen Lebensdauer nicht einfach in den Mülleimer, sondern entsorgen Sie es in einer umweltfreundlichen Weise.</p>
--	---

 <i>Li-ion</i>	<p>Akkus Ausgediente Akkus sind umweltgerecht und nach den geltenden Vorschriften zu entsorgen.</p> <ul style="list-style-type: none">_ Entladen Sie den Akku, indem Sie das Werkzeug bis zum Stillstand des Motors im Leerlauf betreiben._ Geben Sie den Akku bei einer Sammelstelle für chemische Abfälle ab. <p>comme petit déchet chimique au dépôt de traitement écologique de votre commune.</p>
--	--

IT TRAPANO/AVVITATORE RICARICABILE

APPLICAZIONE

Il trapano/avvitatore ricaricabile è stato appositamente progettato per eseguire perforazioni su legno, metallo e plastica e per tutti i casi di avvitamento. L'apparecchio non è destinato all'uso industriale.



WARNING! Read this manual and general safety instructions carefully before using the appliance, for your own safety. Your power tool should only be passed on together with these instructions.

NORME GENERALI DI SICUREZZA

Attenzione! Leggere tutte le istruzioni. Non attenersi alle avvertenze e alle istruzioni che seguono può causare scosse elettriche, incendi e/o gravi lesioni. Conservare le presenti avvertenze e istruzioni in modo da poterle consultare in seguito. Il termine "elettroutensile" di seguito utilizzato si riferisce a elettroutensili alimentati a rete (con cavo) o a batteria (cordless).

Luogo di lavoro

- Mantenere l'area di lavoro pulita e ben illuminata. Aree di lavoro in disordine e non illuminate possono dare origine a incidenti.
- Non utilizzare l'apparecchio in ambienti a rischio di esplosione nei quali si trovino liquidi, gas o polveri infiammabili. Gli elettroutensili producono scintille che possono incendiare polveri o vapori.
- Durante l'impiego dell'elettroutensile, tenere lontani bambini e i non addetti ai lavori. In caso di distrazione, si potrebbe perdere il controllo dell'apparecchio.

Sicurezza elettrica

- Verificare sempre che i dati riportati sulla targhetta corrispondano a quelli della rete elettrica.
- La spina dell'apparecchio deve essere adatta alla presa. La spina non può essere modificata in alcun modo. Non utilizzare adattatori insieme ad apparecchi collegati a terra. Spine non modificate e prese di corrente adatte riducono il rischio di scosse elettriche.
- Evitare il contatto fisico con superfici collegate a terra quali tubi, impianti di riscaldamento, fornelli e frigoriferi. C'è un alto rischio di prendere la scossa se il corpo è collegato a terra.
- Proteggere l'apparecchio da pioggia e umidità. L'infiltrazione di acqua in un elettroutensile aumenta il rischio di scosse elettriche letali.
- Non danneggiare il cavo. Non utilizzare il cavo per trascinare l'apparecchio, per tirarlo oppure per estrarre la spina dalla presa. Tenere lontano il cavo da fonti di calore, olio, spigoli aguzzi o parti in movimento dell'apparecchio. I cavi danneggiati o aggrovigliati aumentano il rischio di scosse elettriche letali.
- Se l'elettroutensile viene impiegato all'aperto, utilizzare solo prolunghe adatte a questo scopo. L'impiego di una prolunga adatta per l'uso all'aperto diminuisce il rischio di scosse elettriche letali.
- Se non si può evitare di azionare l'elettroutensile in un luogo umido, utilizzare una rete di alimentazione protetta da dispositivo di corrente residua (RCD). L'uso di un RCD riduce il rischio di scosse elettriche letali.

Sicurezza delle persone

- Prestare attenzione. Fare molta attenzione a quello che si fa quando si lavora con un elettroutensile. Non utilizzare l'apparecchio quando si è stanchi o sotto gli effetti di droghe, alcool o farmaci. Un momento di distrazione durante l'uso dell'apparecchio può causare gravi lesioni.
- Portare sempre un paio di occhiali protettivi ed indossare dispositivi di protezione personali quali maschera antipolvere, calzature di sicurezza antiscivolo, elmetto o paraorecchi, a seconda del tipo di impiego dell'elettroutensile, fa diminuire il rischio di lesioni.
- Evitare la messa in funzione accidentale. Accertarsi che l'interruttore si trovi sulla posizione "off" prima di inserire la spina nella presa. Se durante il trasporto dell'apparecchio il dito poggia sull'interruttore, oppure se l'apparecchio viene collegato alla rete già in posizione di innesto, si possono verificare incidenti.
- Prima di avviare l'apparecchio, rimuovere gli utensili di regolazione o la chiave per dadi. Un utensile o una chiave che si trovino in una sezione rotante possono causare lesioni.
- Non abbiate fretta. Mantenere sempre una posizione corretta e l'equilibrio in ogni momento. *Questo permette un migliore controllo dello strumento in situazioni impreviste.*
- Indossare un abbigliamento idoneo. Indossare capi il più possibile aderenti ed evitare di indossare ornamenti o gioielli. Tenere capelli, abbigliamento e guanti lontano dalle sezioni in movimento. Un abbigliamento non aderente, gioielli o capelli lunghi possono restare intrappolati nelle sezioni in movimento.
- Se possono essere montati sistemi di aspirazione e captazione della polvere, assicurarsi che siano collegati e che vengano utilizzati in modo corretto. L'impiego di questi sistemi diminuisce i rischi causati dalla polvere.

Uso attento e scrupoloso degli elettroutensili


- Non sovraccaricare l'apparecchio. Utilizzare l'elettroutensile idoneo al lavoro da svolgere. Con un elettroutensile adatto si potrà lavorare meglio e in modo più sicuro a seconda del campo di applicazione.
- Non utilizzare mai un elettroutensile il cui interruttore sia difettoso. Un elettroutensile che non si riesca più ad accendere o spegnere è pericoloso e deve essere riparato.
- Estrarre la spina dalla presa prima di effettuare regolazioni sull'apparecchio, sostituire accessori o prima di riporre l'elettroutensile. Queste precauzioni servono a prevenire l'avvio involontario dell'apparecchio.
- Conservare gli elettroutensili fuori dalla portata dei bambini. Non far utilizzare l'apparecchio a persone che non abbiano familiarità oppure che non abbiano letto queste istruzioni. Gli elettroutensili sono attrezzi pericolosi nelle mani di persone inesperte.
- Avere cura dell'apparecchio. Controllare che le parti mobili dell'apparecchio funzionino perfettamente e non si blocchino, che non ci siano pezzi rotti oppure danneggiati in modo tale da pregiudicarne il funzionamento. Far riparare i pezzi danneggiati prima dell'impiego dell'apparecchio. Molti incidenti sono stati causati da elettroutensili sui quali viene eseguita una scarsa manutenzione.
- Conservare gli utensili da taglio affilati e in ordine. Gli utensili da taglio conservati con cura e debitamente affilati si bloccano di meno e si gestiscono meglio.
- Utilizzare l'elettroutensile, gli accessori, gli utensili, ecc. conformemente alle presenti istruzioni e per gli scopi previsti per questo particolare modello. Tenere quindi in considerazione le condizioni di lavoro e il tipo di applicazione. L'impiego di elettroutensili per usi diversi da quelli previsti può condurre a situazioni pericolose.

Trattamento ed utilizzo appropriato di utensili dotati di batterie ricaricabili

- Caricare la batteria ricaricabile solo ed esclusivamente nei dispositivi di carica consigliati dal produttore. Per un dispositivo di carica previsto per un determinato tipo di batteria sussiste pericolo di incendio se viene utilizzato con un tipo diverso di batteria ricaricabile.
- Avere cura d'impiegare negli elettroscandali solo ed esclusivamente batterie ricaricabili esplicitamente previste. L'uso di batterie ricaricabili di tipo diverso potrà dare insorgenza a lesioni e comportare il rischio d'incendi.
- Non avvicinare batterie non utilizzate a fermagli, monete, chiavi, chiodi, viti e neppure ad altri piccoli oggetti metallici che potrebbero provocare un cavallottamento dei contatti. Un eventuale corto circuito tra i contatti dell'accumulatore potrà dare origine a bruciature o ad incendi.
- In caso d'impiego errato si provoca il pericolo di fuoriuscita di liquido dalla batteria ricaricabile. Evitarne assolutamente il contatto. In caso di contatto accidentale, sciacquare accuratamente con acqua. Rivolgersi immediatamente al medico, qualora il liquido dovesse entrare in contatto con gli occhi. Il liquido fuoriuscito dalla batteria ricaricabile potrà causare irritazioni cutanee o ustioni.

Manutenzione

- Far riparare l'apparecchio solo da personale specializzato e che utilizza solo pezzi di ricambio originali. In questo modo viene garantita la sicurezza dell'apparecchio.

	AVVERTENZA: I componenti del materiale di imballaggio non sono giocattoli! I bambini non devono giocare con i sacchetti di plastica! Rischio di soffocamento!
---	--

Nel presente manuale e/o sull'apparecchio sono utilizzati i seguenti simboli:

	In conformità con le norme fondamentali sulla sicurezza delle direttive europee.
	Leggere attentamente il manuale prima dell'uso.
	Indica il rischio di lesioni personali o danni all'utensile.
	Indossare sempre protezioni oculari.
	Indossare sempre protezioni per la respirazione.
	Indossare sempre protezioni auricolari.

ISTRUZIONI DI SICUREZZA SPECIFICHE PER LA MACCHINA

- Durante operazioni in cui sia possibile imbattersi in cavi elettrici nascosti, afferrare l'apparecchio per le superfici di presa dotate di isolamento. In caso di contatto dei dispositivi di fissaggio con un cavo sotto tensione, le parti metalliche esposte dell'apparecchio possono caricarsi anch'esse trasmettendo la scossa elettrica all'operatore.
- Proteggere il caricabatteria dalla pioggia e dall'umidità. L'infiltrazione di acqua nel caricabatteria aumenta il rischio di scosse elettriche.
- Ricaricare esclusivamente con il caricabatterie specificato dal fabbricante. Un caricabatterie indicato per un tipo di batteria può comportare rischio di incendio se utilizzato con un altro.

- Non caricare altre batterie. Il caricabatterie è indicato esclusivamente per caricare le nostre batterie di potenza pari a quella specificata. Diversamente, vi è il rischio di incendio e di esplosioni.
- Mantenere sempre ben pulita la batteria. La contaminazione può provocare il rischio di scosse elettriche.
- Controllare il caricabatteria, il cavo e la spina prima di ogni utilizzo. Non usare il caricabatteria se appare difettoso. Non aprire il caricabatteria e affidarne la riparazione esclusivamente a tecnici qualificati che utilizzino parti di ricambio originali. L'uso di caricabatteria, cavi e spine danneggiati aumenta il rischio di scosse elettriche.
- Non utilizzare il caricabatterie su superfici facilmente infiammabili (per es. carta, stoffa, ecc.) o in ambienti combustibili. Il riscaldamento della batteria durante la ricarica provoca il rischio di incendio.
- Se la batteria viene maneggiata senza le dovute cautele, può fuoriuscire del liquido dal suo interno. Evitare il contatto con la pelle. In caso di contatto accidentale, sciacquare con acqua. In caso di contatto con gli occhi, sciacquare e rivolgersi a un medico. Il liquido fuoriuscito dalla batteria può provocare irritazioni o ustioni.
- Non aprire la batteria. Rischio di cortocircuito.
- Proteggere la batteria dal calore evitando l'esposizione prolungata alla luce solare e al fuoco. Rischio di esplosione.
- Non cortocircuitare la batteria. Rischio di esplosione.
- In caso di danneggiamento e di uso improprio

della batteria, possono verificarsi esalazioni di vapori. In tale eventualità, arieggiare il locale e rivolgersi a un medico. I vapori possono irritare il sistema respiratorio.




AVVERTENZE DI SICUREZZA SPECIFICHE

- § Rimuovere la batteria dall'apparecchio prima di effettuare qualsiasi operazione di manutenzione o qualora si preveda di non utilizzare l'apparecchio per un lungo periodo.
- § Utilizzare solo batterie del tipo consigliato.

ISTRUZIONI DI SICUREZZA PER IL CARICABATTERIE E LA BATTERIA




- Prima di caricare la batteria, leggere attentamente le avvertenze generali e le istruzioni di sicurezza.
 - Caricare la batteria utilizzando solo caricabatterie del tipo consigliato.
- Non utilizzare il caricabatterie per caricare altri tipi di batterie. Gli adattatori di alimentazione si devono usare esclusivamente con la presa del caricabatterie e la batteria che lo accompagna.
- Utilizzare il caricabatterie solo in ambienti asciutti e con temperatura compresa tra 10 e 40 °C.
 - Non utilizzare caricabatterie danneggiati.
 - Far riparare il caricabatterie e la batteria esclusivamente presso un centro autorizzato.
 - Proteggere la batteria da eventuali corto circuiti. Fare attenzione che i connettori della batteria non vengano a contatto con oggetti metallici.
 - Non tenere la batteria in luoghi in cui la temperatura può superare i 50 °C, come ad esempio all'interno di un'automobile parcheggiata al sole.
 - Non bruciare la batteria.
 - Non cercare mai di aprire la batteria.
- _ In caso di contatto della pelle con il liquido della batteria (soluzione contenente 25-30% di idrossido di potassio), lavare immediatamente con abbondante acqua. Lenire con una sostanza leggermente acida come ad esempio il succo di limone o

l'aceto. In caso di contatto con gli occhi, sciacquare abbondantemente per 10 minuti con acqua pulita e consultare un medico.


	Non bruciare la batteria.
	Non esporre il caricabatterie e la batteria a temperature superiori a 50 °C.
	Non bagnare il caricabatterie e la batteria.

Pittogrammi sul caricabatterie

Sul caricabatterie sono stati applicati i seguenti pittogrammi:

	Macchina classe II - Doppio isolamento - Non è necessaria la messa a terra.
	Utilizzare il caricabatterie solo al chiuso.
	Trasformatore di isolamento a prova di guasto.
	Interruttore di esclusione.

NORME DI SICUREZZA ELETTRICA

	Assicurarsi che la tensione di rete corrisponda a quella indicata sulla targhetta dei dati caratteristici del caricatore.
---	--

DESCRIZIONE

Il trapano/avvitatore ricaricabile è stato appositamente progettato per eseguire perforazioni su legno, metallo e plastica e per tutti i casi di avvitalimento.

- 1 Interruttore di on/off
- 2 Interruttore avanti/indietro
- 3 Collare di registro coppia di serraggio
- 4 Mandrino
- 5 Batteria
- 6 Pulsante di rilascio batteria

- 7 LED
- 8 Manopola del selettore di velocità

INSTALLAZIONE E RIMOZIONE DI UNA PUNTA PER TRAPANO O A VITE

Il pacco batteria dell'apparecchio viene fornito a basso livello di carica per prevenire qualsiasi problema. Pertanto prima di utilizzare l'apparecchio per la prima volta è necessario caricare la batteria.

BATTERIA AGLI IONI DI LITIO

I vantaggi delle batterie agli ioni di litio:

- Le batterie agli ioni di litio presentano un miglior rapporto capacità/peso (maggiore potenza per una batteria meno pesante e più compatta)
- Nessun effetto memoria (perdita di capacità dopo numerosi cicli di carica/scarica) come avviene invece per altri tipi di batteria. (Ni-Cd, Ni-MeH ..).
- Autoscarica limitata

	<p>Non lasciare mai la batteria nel caricatore per più di 1 ore.</p> <p>La mancata accensione dell'indicatore rosso può essere dovuta a un surriscaldamento della batteria. In tal caso, lasciare raffreddare la batteria prima di ricaricarla.</p> <p>Per caricare il pacco batteria servirsi esclusivamente del caricabatterie in dotazione.</p> <p>Accertarsi che l'alimentazione corrisponda a 100-240VAC -50/60Hz</p>
---	--

Collegare il caricabatterie alla rete di alimentazione. Collegare il pacco batteria al Caricabatterie : la spia rossa si accende.

	<p>Per evitare di danneggiare il pacco batteria, rimuoverlo immediatamente dal caricabatterie non appena tutti i LED si spengono. Rivolgersi al rivenditore per sottoporre il pacco batterie e il caricabatterie a un controllo o per sostituirli. Non inserire il pacco batteria in un caricabatterie danneggiato in quanto potrebbe restare danneggiato a sua volta.</p>
---	---

Installazione e rimozione di una punta per trapano o a vit

Bloccare l'interruttore portando il selettore del senso di rotazione sulla posizione intermedia.


Questa macchina è stata appositamente dotata di un mandrino autoserrante (4).

- _ Aprire il mandrino
- _ Inserire la punta per trapano o a vite nel mandrino.
- _ Fissare il mandrino ruotando il collare reggendo contemporaneamente la parte posteriore del mandrino con una mano.

AVVERTENZA:

Accertarsi di inserire la punta ben dritta tra le ganasce del mandrino.

Non inserire la punta inclinandola poiché potrebbe venire espulsa con forza dal trapano e provocare gravi lesioni o danneggiare il mandrino.

	<p>Prima di installare o di rimuovere una punta per trapano o a vite, rimuovere la batteria dalla macchina.</p>
---	--

Interruttore avanti/indietro

- _ Spostare l'interruttore avanti/indietro (2) verso sinistra per eseguire perforazioni o per avvitare delle viti.
- _ Spostare l'interruttore avanti/indietro (2) verso destra per svitare delle viti.

Velocità variabile

Il trapano cordless è dotato di commutatore di velocità: la velocità rotazionale e la coppia aumentano o diminuiscono proporzionalmente alla pressione applicata al commutatore.

Questo trapano è dotato di freno elettrico: al rilascio del commutatore il mandrino smette di girare.

Selettore di velocità

Il trapano cordless è dotato di un selettore ubicato sulla sommità, che consente di impostare due diverse velocità di perforazione o rotazione: **1** o **2**.

Selezionando la gamma di velocità **1**, la velocità dell'apparecchio diminuisce per garantire una maggiore forza e coppia.

Utilizzando il trapano nella gamma di velocità **2**, la velocità aumenta ma la potenza e la coppia diminuiscono. Utilizzare l'impostazione **1** per applicazioni che richiedono valori di potenza e di coppia elevati, e l'impostazione **2** per applicazioni che privilegiano la velocità.

Regolazione della coppia di serraggio 17+1

Questa macchina è stata appositamente dotata di un raccordo regolabile per limitare la coppia di serraggio durante l'avvitamento.

- _ Girare il collare di registro (3) in senso orario per ridurre la coppia di serraggio e in senso antiorario per aumentarla.

L'impostazione corretta dipende dal tipo e dalle dimensioni della vite e del pezzo di lavorazione.

- _ In caso di dubbi, iniziare dall'impostazione inferiore ed aumentare man mano la coppia di serraggio fino al raggiungimento del risultato desiderato.

- _ Prima di iniziare a perforare, girare il collare di registro completamente in senso antiorario (verso il simbolo di perforazione)

Consiglio di foratura

Prima di perforare superfici dure e lisce contrassegnare la posizione di perforazione per mezzo di un punzone per centri. Si eviterà così che la punta del trapano scivoli via nel momento in cui il trapano viene azionato. La funzione di velocità ridotta, tuttavia, consente di effettuare perforazioni eventualmente anche senza l'ausilio del punzone. È sufficiente azionare il trapano a bassa velocità fino a ottenere la traccia del foro. Il materiale da perforare deve essere fissato con una morsa o dei morsetti per impedirne la rotazione all'azionamento del trapano. Afferrare saldamente l'apparecchio e appoggiare la punta sulla posizione prescelta. Accompagnare la perforazione del pezzo da lavorare applicando solo la pressione sufficiente a mantenere il contatto con la punta. Non forzare né applicare pressione laterale per ottenere un foro obliquo.

AVVERTENZA:

Non lasciarsi cogliere alla sprovvista da inceppamenti o dalla perforazione del pezzo da parte a parte. In simili situazioni, il trapano tende a incastrarsi e a reagire nella direzione opposta a quella di rotazione, mentre la perforazione da parte a parte può provocare la perdita di controllo sull'apparecchio da parte dell'operatore. Se colto alla sprovvista, l'operatore può subire gravi lesioni. Durante la perforazione di oggetti metallici applicare un olio leggero sulla punta del trapano per evitare il surriscaldamento. Questo accorgimento prolungherà la durata della punta agevolando l'azione perforante. Se la punta resta incastrata nel pezzo da lavorare o se il trapano si blocca, rilasciare immediatamente l'interruttore. Rimuovere la punta dal pezzo e individuare la causa dell'inceppamento.

Accensione e spegnimento

_ Per accendere l'utensile, premere l'interruttore di on/off (1).

_ Per spegnere l'utensile, rilasciare l'interruttore di on/off (1)..

L'interruttore può essere bloccato sulla posizione **OFF**. Questo dispositivo riduce il rischio di avviare accidentalmente l'apparecchio quando non è in uso.

PULIZIA E MANUTENZIONE



Attenzione! Prima di eseguire qualsiasi intervento sull'apparecchio staccare la spina.

Manutenzione

- Far riparare l'apparecchio solo da personale specializzato e che utilizza solo pezzi di ricambio originali. In questo modo viene garantita la sicurezza dell'apparecchio.

Pulizia

- Pulire regolarmente la carcassa della macchina con un panno morbido, preferibilmente dopo ogni uso. Mantenere le fessure di ventilazione libere da polvere e sporczia. Se la sporczia non si toglie, usare un panno morbido imbevuto di acqua saponata. Non usare mai solventi come petrolio, alcool, ammoniaca, ecc. Questi solventi possono danneggiare le parti in plastica.

Lubrificazione

La macchina non richiede lubrificazione supplementare.

DATI TECNICI

CTC143LI1-BM

Tensione di rete V	14.4
Velocità in assenza di carico min ⁻¹ 0-400/0-1500	
Capacità del mandrino mm	10
Coppia	17+1
Capacità di perforazione su :	
acciaio mm	10
legno mm	22
Batteria	LITHIUM
Capacità del batteria mAh	2000
Durata di carica della batteria h	1 h

Caricatore

Ingresso: 100-240VAC -50 / 60Hz - 1,4A

Uscita: 17.5V - 1.5A

Peso kg 1,12

CTC183LI1-BM & CTC183LI2-BM

Tensione di rete V	18
Velocità in assenza di carico min ⁻¹ 0-400/0-1500	
Capacità del mandrino mm	10
Coppia	17+1
Capacità di perforazione su :	
acciaio mm	10
legno mm	22
Batteria	LITHIUM
Capacità del batteria mAh	2000
Durata di carica della batteria h	1 h

Caricatore

Ingresso: 100-240VAC -50 / 60Hz - 1,4A

Uscita: 21.6V - 1.5A

Peso kg 1,12

Valori di emissione di rumore misurati in conformità allo standard applicabile.

Livello di pressione acustica

L_{PA} 85dB(A) K = 3 dB(A)

Livello di potenza acustica

L_{WA} 96 dB(A) K = 3 dB(A)



ATTENZIONE
Indossare protezioni
acustiche se la pressione
sonora supera 85 dB(A).

Valore quadratico medio ponderato di accelerazione, misurati in conformità allo standard applicabile. :

$a_{h,D}=9,138 \text{ m/s}^2$, $a_{h,D}=1,900 \text{ m/s}^2$, $a_h=0,673 \text{ m/s}^2$

$K= 1,5 \text{ m/s}^2$



Indicazione del fatto che il valore

totale delle vibrazioni dichiarato è stato misurato conformemente a un metodo di test standardizzato e può essere utilizzato per mettere a confronto diversi strumenti; indicazione del fatto che il valore totale delle vibrazioni dichiarato può altresì essere utilizzato per una valutazione preliminare dell'esposizione.



Avviso che indica che l'emissione di vibrazioni durante l'utilizzo reale dello strumento può differire dal valore totale dichiarato, in funzione dei metodi di utilizzo dello strumento; e che comunica la necessità di identificare i provvedimenti di sicurezza volti a proteggere l'operatore, che sono basati su una valutazione dell'esposizione in condizioni d'uso reali (tenuto conto di tutte le componenti che costituiscono il ciclo di funzionamento, come il tempo di arresto dello strumento e di funzionamento a riposo oltre al tempo di avvio)

UFFICIO ASSISTENZA

_ Gli interruttori guasti devono essere sostituiti dal nostro Servizio Assistenza.

_ Per la sostituzione del cavo di alimentazione, è necessario l'intervento del costruttore o di un suo rappresentante al fine di evitare qualsiasi pericolo.

Assistenza clienti e consulenza impieghi

Il servizio di assistenza risponde alle Vostre domande relative alla riparazione ed alla manutenzione del Vostro prodotto nonché concernenti le parti di ricambio. Disegni in vista esplosa ed informazioni relative alle parti di ricambio sono consultabili anche sul sito:

www.eco-repa.com

Il team CONSTRUCTOR che si occupa della consulenza impieghi vi aiuterà in caso di domande relative ai nostri prodotti ed ai loro accessori : sav@eco-repa.com

CONSERVAZIONE

_ Pulire con cura tutto l'apparecchio e i suoi accessori.

_ Riporre l'apparecchio in posizione stabile e sicura, in un luogo fresco e asciutto fuori dalla portata dei bambini, evitando temperature eccessivamente alte o basse.

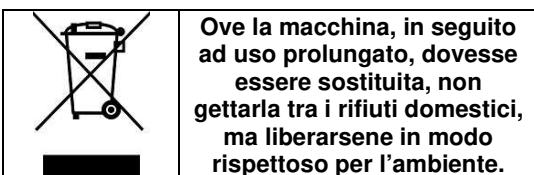
_ Proteggerlo dall'esposizione diretta alla luce del sole. Se possibile conservarlo in un luogo buio.

_ Non riporlo in sacchi di plastica per evitare accumuli di umidità.

GARANZIA

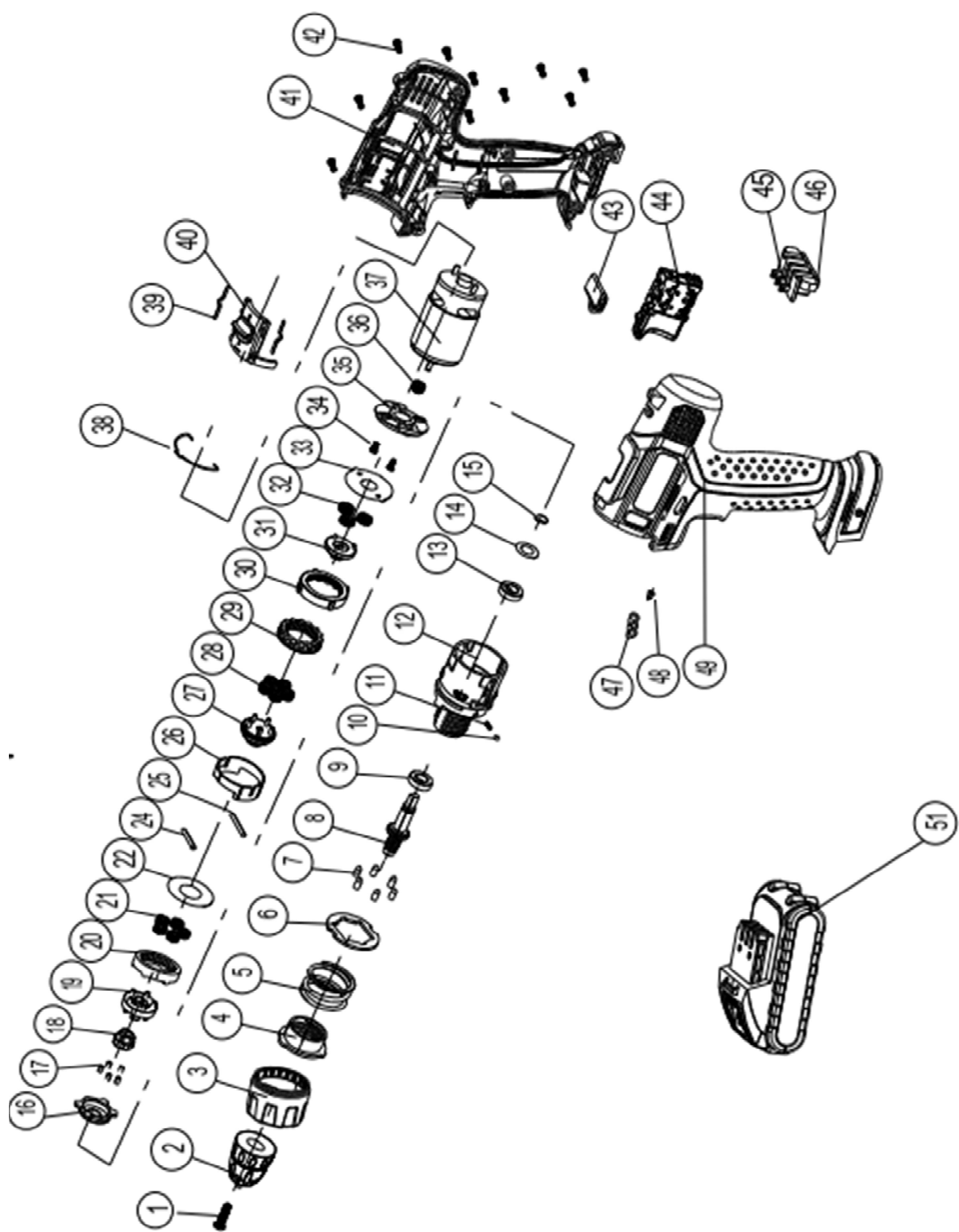
Fare riferimento al documento allegato per conoscere i termini e le condizioni della garanzia.

AMBIENTE



BATTERIE







FR

- Ne jamais laisser un enfant ou une autre personne n'ayant pas pris connaissance des instructions d'utilisation se servir de la machine. Il est possible que les réglementations locales fixent une limite d'âge minimum de l'utilisateur. Gardez la machine non utilisée hors de la portée des enfants.
 - Cet appareil n'est pas prévu pour être utilisé par des personnes (y compris les enfants) dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales sont réduites, ou des personnes dénuées d'expérience ou de connaissance, sauf si elles ont pu bénéficier, par l'intermédiaire d'une personne responsable de leur sécurité, d'une surveillance ou d'instructions préalables concernant l'utilisation de l'appareil. ».
- Il convient de surveiller les enfants pour s'assurer qu'ils ne jouent pas avec l'appareil.

NL

- Laat kinderen of personen die deze voorschriften niet gelezen hebben de machine nooit gebruiken. In uw land gelden eventueel voorschriften ten aanzien van de leeftijd van de bediener. Bewaar de machine buiten het bereik van kinderen wanneer deze niet wordt gebruikt.
 - Dit gereedschap is er niet voor bestemd om te worden gebruikt door personen (inclusief kinderen) met beperkte fysieke, zintuigelijke of geestelijke vermogens of gebrekkige ervaring en/of gebrekkige kennis, tenzij zij onder toezicht staan van een voor hun veiligheid verantwoordelijke persoon, of zij van deze persoon instructies ontvangen ten aanzien van het gebruik van het gereedschap.
- Het moet toezicht houden op kinderen om ervoor te zorgen dat zij niet met het apparaat spelen.

GB

- Never allow children or people unfamiliar with these instructions to use the machine. Local regulations may restrict the age of the operator. When not in use store the machine out of reach of children.
 - This tool is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety.
- It should supervise children to ensure they do not play with the device.

DE

- Niemals Kindern oder mit diesen Anweisungen nicht vertrauten Personen erlauben die Maschine zu benutzen. Nationale Vorschriften beschränken möglicherweise das Alter des Bedieners. Bewahren Sie die Maschine für Kinder unerreichbar auf, wenn sie nicht in Gebrauch ist.
 - Dieses Gerät ist nicht dafür bestimmt, von Personen (einschließlich Kinder) mit eingeschränkten physischen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder mangelnder Erfahrung und/oder mangelndem Wissen benutzt zu werden, es sei denn, sie werden durch eine für ihre Sicherheit zuständige Person beaufsichtigt oder erhalten von ihr Anweisungen, wie das Gerät zu benutzen ist.
- Op het Moet toezicht houden kinderen ervoor om dat du zorgen zij ist niet het apparaat Spelen.

IT

- Non permettere a bambini oppure a persone che non abbiano preso visione delle presenti istruzioni di utilizzare la macchina. Le norme nazionali prevedono eventualmente dei limiti di restrizione relativamente all'età dell'operatore.
- Se la macchina non viene impiegata, conservarla fuori della portata dei bambini.
- Questo apparecchio non è destinato all'uso da parte di persone (bambini compresi) con capacità fisiche, sensoriali o mentali ridotte oppure a cui manchi esperienza e/o conoscenza, se le stesse non sono sorvegliate oppure istruite relativamente all'uso dell'apparecchio da parte di una persona responsabile per la loro sicurezza.
- Dovrebbe sorvegliare i bambini per assicurarsi che non giochino con il dispositivo.

CONSTRUCTOR

SN : 2019.01:001~500

06.11.12619

Date d'arrivée – Aankomstdatum - Arrival date – Ankunftsdatum- Data di arrivo : 11/02/2019
Année de production - Productiejaar - Production year - Fertigungsjahr - Anno di produzione : 2019

Déclaration CE de conformité



CONSTRUCTOR certifie que les machines :

Perceuse-visseuse rechargeable
« CTC183LI2-BM »

sont en conformité avec les normes suivantes :

EN 60745-1 :2009+A11
EN 60745-2-1 :2010
EN 60745-2-2 :2010
AfPS GS 2014 :01 PAK
EN 55014-1 :2006+A1+A2
EN 55014-2 :2015
EN ISO 3744

et

satisfont aux directives suivantes :
2006/42/CE(MD) - 2014/30/UE(EMC)
2011/65/ UE (ROHS) - 2012/19/ UE (WEEE)
Belgique Janvier 2019

Mr Joostens Pierre

Président-Directeur Général

constructor, rue de Gozée 81, 6110 Montigny-le-Tilleul, Belgique

EG-verklaring van overeenstemming



CONSTRUCTOR verklaart dat de machines:

Oplaadbare schroef/boormachine
« CTC183LI2-BM »

in overeenstemming zijn met de volgende normen:

EN 60745-1 :2009+A11
EN 60745-2-1 :2010
EN 60745-2-2 :2010
AfPS GS 2014 :01 PAK
EN 55014-1 :2006+A1+A2
EN 55014-2 :2015
EN ISO 3744

en

voldoen aan de volgende richtlijnen:
2006/42/EG(MD) - 2014/30/EU(EMC)
2011/65/EU(ROHS) - 2012/19/EU(WEEE)
België in januari 2019

Mr Joostens Pierre

Directeur

constructor, rue de Gozée 81, 6110 Montigny-le-Tilleul, Belgique

EC declaration of conformity



CONSTRUCTOR declares that the machines:

Rechargeable drill
« CTC183LI2-BM »

have been designed in compliance with the following standards:

EN 60745-1 :2009+A11
EN 60745-2-1 :2010
EN 60745-2-2 :2010
AfPS GS 2014 :01 PAK
EN 55014-1 :2006+A1+A2
EN 55014-2 :2015
EN ISO 3744

and

in accordance with the following directives:
2006/42/EC(MD) - 2014/30/EU(EMC)
2011/65/EU(ROHS) - 2012/19/EU(WEEE)
Belgium in January 2019

Mr Joostens Pierre

Director

constructor, rue de Gozée 81, 6110 Montigny-le-Tilleul, Belgique

EG-Konformitätserklärung



CONSTRUCTOR erklärt hiermit, daß der

Akku-Bohrschrauber
« CTC183LI2-BM »

entsprechend den Normen:

EN 60745-1 :2009+A11
EN 60745-2-1 :2010
EN 60745-2-2 :2010
AfPS GS 2014 :01 PAK
EN 55014-1 :2006+A1+A2
EN 55014-2 :2015
EN ISO 3744

und

entsprechend folgenden Richtlinien
konzipiert wurde:
2006/42/EW(MD) - 2014/30/EU(EMC)
2011/65/EU(ROHS) - 2012/19/EU(WEEE)
Belgien im Januar 2019

Mr Joostens Pierre

Direktor

constructor, rue de Gozée 81, 6110 Montigny-le-Tilleul, Belgique

Dichiarazione CE di conformità



CONSTRUCTOR dichiara che le macchine:
Trapano/avvitatore ricaricabile

«**CTC183LI2-BM**»

sono state concepite in conformità con i
seguenti standard:

EN 60745-1 :2009+A11
EN 60745-2-1 :2010
EN 60745-2-2 :2010
AfPS GS 2014 :01 PAK
EN 55014-1 :2006+A1+A2
EN 55014-2 :2015
EN ISO 3744

e

con le seguenti direttive:

2006/42/EC(MD) - 2014/30/EU(EMC)
2011/65/EU(ROHS) - 2012/19/EU(WEEE)
Belgio nel gennaio 2019

Mr Joostens Pierre,
Direttore

constructor, rue de Gozée 81, 6110 Montigny-le-Tilleul, Belgique

Declaración CE de conformidad



CONSTRUCTOR declara que las máquinas:
Taladro/destornillador recargable

«**CTC183LI2-BM**»

han sido diseñadas de acuerdo con las
siguientes normas:

EN 60745-1 :2009+A11
EN 60745-2-1 :2010
EN 60745-2-2 :2010
AfPS GS 2014 :01 PAK
EN 55014-1 :2006+A1+A2
EN 55014-2 :2015
EN ISO 3744

con las siguientes directrices:

2006/42/EC(MD) - 2014/30/EU(EMC)
2011/65/EU(ROHS) - 2012/19/EU(WEEE)
Bélgica en enero de 2019

Mr Joostens Pierre
Director

constructor, rue de Gozée 81, 6110 Montigny-le-Tilleul, Belgique

Declaração "CE" de conformidade



CONSTRUCTOR declara que as máquinas:
Berbequim/aparafusadora sem fio

«**CTC183LI2-BM**»

foram concebidas em conformidade com as
seguintes normas:

EN 60745-1 :2009+A11
EN 60745-2-1 :2010
EN 60745-2-2 :2010
AfPS GS 2014 :01 PAK
EN 55014-1 :2006+A1+A2
EN 55014-2 :2015
EN ISO 3744

e

de acordo com as seguintes directivas:

2006/42/EC(MD) - 2014/30/EU(EMC)
2011/65/EU(ROHS) - 2012/19/EU(WEEE)
Bélgica em janeiro de 2019

Mr Joostens Pierre
Gerente

constructor, rue de Gozée 81, 6110 Montigny-le-Tilleul, Belgique

Deklaracja zgodności WE



CONSTRUCTOR oświadcza że maszyny:
Bezprzewodowa wiertarka/śrubokręt

«**CTC183LI2-BM**»

została zaprojektowana zgodnie z
następującymi normami:

EN 60745-1 :2009+A11
EN 60745-2-1 :2010
EN 60745-2-2 :2010
AfPS GS 2014 :01 PAK
EN 55014-1 :2006+A1+A2
EN 55014-2 :2015
EN ISO 3744

i

zgodnie z następującymi dyrektywami:

2006/42/EC(MD) - 2014/30/EU(EMC)
2011/65/EU(ROHS) - 2012/19/EU(WEEE)
Belgia w styczniu 2019

Mr Joostens Pierre ,
Kierownik

constructor, rue de Gozée 81, 6110 Montigny-le-Tilleul, Belgique

CONSTRUCTOR

81, rue de Gozée
6110 Montigny-le-Tilleul
Belgique

Tél : 0032 71 29 70 70

Fax : 0032 71 29 70 86

S.A.V
sav@eco-repa.com



Site S.A.V. D.N.V. Website
www.eco-repa.com
Your after sale partner



Service Parts separated



32 / 71 / 29 . 70 . 83



32 / 71 / 29 . 70 . 86

Fabriqué en Chine - Vervaardigd in China - Made in China - Hergestellt in China - Fabricato in Cina
2018